

JÓZSEF VÁROS

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INGYENES LAPJA

XX. évfolyam 6. szám · 2012. március 27. · Megjelenik: kéthetente



**Józsefváros új jelképe
Felavatták a kerület címerét**

„Eszme nélkül nem él, csak létezik az ember”

Bauer Sándor szobrának avatása

Szobrot emeltek a Mátyás téren Bauer Sándornak, annak a hős ipari tanulóknak, aki 1969. január 20-án, tiltakozásul a szovjet megszállás és a kommunista diktatúra elnyomása ellen, 17 évesen felgyújtotta magát a Magyar Nemzeti Múzeum kertjében. Több évtizednyi hallgatás után Józsefváros elsőként állított szobrot a mártírhálalt halt fiúnak, aki égő fáklyaként áldozta életét a szabadságért.

Régi adósságnak nevezte a szobor felállítását Kocsis Máté polgármester, annak ünnepélyes avatóján. Mint elmondta, hosszú évekig még a nevét sem lehetett említeni az önkéntes tűzhalált halt fiúnak. Még a rendszerváltozás után is 2001-ig kellett arra várni, hogy mártírhálalának helyszínén tábla állítson emléket a diákembernek. „Most azonban – talán némi kárpótlásul a 32 éves hallgatásért – szobrot állítunk a munkásruhás fiatalembernek. Már pedig szobrot csak a legnagyobbak kapnak.

Szájer József a Fidesz európai parlamenti képviselője Bauer Sándor szobrának avatásán elmondta: ma is küzdeni kell az igazságért, a hamisítás nem ért véget, mert ma is vannak olyanok, akik megpróbálják jelentéktelenné tenni a mártír Bauer Sándor emlékét. Szájer József beszédében azt mondta, Bauer Sándor tisztában volt azzal, hogy tetteivel nem fog megváltozni a rendszer, de tudta, cselekedete egy jelzés, „egy világító fáklya nekünk, a jövő nemzedékeinek, az akkor élő



Elfelejtett hős

1969. január 20-án – négy nappal Jan Palach prágai egyetemista életáldozata után – a 17 esztendő budapesti ipari tanuló, Bauer Sándor, a Nemzeti Múzeum lépcsőjén, nemzeti színű zászlóval betekert testét benzinnel leöntötte, és felgyújtotta önmagát. Még élt, amikor a délben ott sétálgató diákok odasiettek hozzá. Elmondta, hogy saját elhatározásából tette – tiltakozásul a szovjet megszállás és diktatúra ellen.

A Honvéd Kórházba szállították, ahol még három napot élt, de már előzetes letartóztatásban. Kórházi szobájában három rendőr őrizte.

Otthon hagyott búcsúlevelében, többek között, ezt írta: „Szeretnék még élni, de most szénné égett holttestemre van szükségem a nemzetnek”. Még három napig szenvedett, míg visszaadta lelkét Teremtőjének.

Titokban temették el, sírjára még virágot sem lehetett vinni. Szüleit, hozzátartozóit, barátait kihallgatták, megfigyelték. Hasonló korú társait – Szirmay Tamást, Babay Lászlót, Joó Istvánt, Tóth Zoltánt és Kovács Ferencet – szigorított börtönbüntetésre ítélte a kor bírósága, „felforgató” tevékenységükért, amellyel meg akarták dönteni a szocializmust. Bauer Sándor ön-életáldozatát pedig egyszerű öngyilkosságnak igyekeztek feltüntetni. A hatalom cinizmusa és félelme volt ez, a kommunista gépezet megijedt a 17 éves tanuló szellemétől, tettének morális súlyától.

Bauer Sándor nevét ma már együtt említik a prágai Jan Palach-hal, aki 1969. január 16-án gyújtotta fel magát a Vencel téren, eképpen tiltakozva hazája szovjet megszállása ellen, és a székelyföldi Moyses Mártonnal, aki a Ceausescu-rendszer ellen hasonlóan protestált 1970-ben, amikor Brassóban, a megyei pártbizottság előtti téren felgyújtotta magát.



Kocsis Máté polgármester és Szájer József a Fidesz európai parlamenti képviselője

Mert egy szobor memento is egyben, egy intés, egy figyelmeztetés az utókornak”.

A 17 éves Bauer Sándor három búcsúlevelét hagyott, az osztálytársainak ezt írta: „eszme nélkül nem él, csak létezik az ember” – idézte a polgármester, aki elmondta, hogy a korabeli rendőrség egyszerű öngyilkosságnak állította be az ügyet, pszichopátnak bélyegezték, a dossziéja a „Fáklyás-ügy” címet kapta. Hosszú évekig tilos volt beszélni róla.

Kocsis Máté emlékeztetett rá, hogy tavaly január 20-án a Nemzeti Múzeum lépcsője előtt megígérte, szobrot állítanak a mártírhálalt halt fiúnak. „S íme, itt állunk és várjuk a percet, hogy lelepleződjék a szobor. Betartottuk szavunk. Itt állunk a munkásruhás fiatal szobrának avatásán. Akinek neve is van. Mint ahogy volt az eltitkolt 32 év alatt is. Akinek nevét örökre megjegyeztük. Akinek neve kitörölhetetlen lesz a tankönyvekből. Bauer Sándor.”

embereknek”: sosem szabad belenyugodni abba, hogy egy diktatórikus rendszerben élünk.

A hős Bauer Sándor a kommunista rendszer egyik önkéntes áldozata volt, „átgázolt rajta e kommunista rendszer, de ne hagyjuk, hogy figyelemfelhívó tette feledésbe merüljön” – fogalmazott a Fidesz politikusa, aki szerint az égő áldozat „igenis képes megváltoztatni a világot”, irányt mutatni, és a kevésbé bátraknak bátorságot adni.

A XV. kerület fideszes polgármestere, a szintén országgyűlési képviselő László Tamás beszédében úgy fogalmazott: azt, hogy Bauer Sándor boldog volt-e, nem tudni, de hogy szabad és bátor volt, az biztos.

A Mátyás téren álló szobrot Szájer József és a néhai Bauer Sándor nagybátyja, Váczy Gyula leplezte le, aki emléklapokat adott át azoknak, akik közreműködtek a szoborállításban.

NYZ

Bemutatták Józsefváros új címerét

A jó címer egyszerre fejezi ki a valahová való tartozást és a másoktól való megkülönböztetést. Józsefváros új címere mindkét követelménynek eleget tesz. Sőt még a heraldika, magyarul: a címertan szabályainak is megfelel. Ez pedig ritkaság. Józsefváros új jelképét Kocsis Máté polgármester és Tátrai Tibor zenész, a kerület díszpolgára leplezte le ünnepélyesen március 18-án, a Magyar Nemzeti Múzeum dísztermében.

„Az új címer arra emlékeztet, hogy Józsefváros méltán büszke a múltjára, és arra is, hogy új korszak nyílt számára” – mondta Kocsis Máté a Nemzeti Múzeumban rendezett ünnepélyen. A történelmi helyszínen a polgármester kiemelte, hogy Józsefváros mind 1848, mind pedig 1956 meghatározó eseményeinek a színtere volt (Múzeum, Corvin köz, Magyar Rádió, Köztársaság tér, Astoria). A kerület ráadásul drágán megfizetett az 1956-os „bűnei” miatt, megvonták a támogatásokat, az egykoron szebb napokat látott városrész elhanyagolttá vált. Az új címer ezért a felemelkedésnek is szimbóluma lehet. „Józsefváros egy egyedülálló kerület, amely megérdemel egy olyan címet, amely nemcsak szép, de címertanilag is hibátlan” – tette hozzá. Az ünnepség végén Jókai Anna író, Józsefváros 2012-ben kitüntetett díszpolgára, pohárköszöntőjében a reménység zöld pajzsának nevezte a kerület új jelképét, amelynek közepén a kereszt azt mutatja, hogy a reményt még mindig a szeretet jelenti számunkra.

Józsefváros új címerét, melyet Sára Ernő Ferenczy Noémi-díjas grafikusművész készített el és ajánlott fel ingyenesen a kerületnek, a képviselő-testület egyhangúlag fogadta el. A korábbi címer zöld-arany színkombinációját és alapmotívumait megtartották némi pontosítással, ami tulajdonképpen nem változtatja meg

Mielőtt a terv a képviselő-testület elé került volna, szakemberek véleményét is kikérték. Összeült a Helytörténeti Tanács, és olyan szaktekintélyekkel kiegészítve véleményezte az új józsefvárosi címet, mint Bertényi Iván történészprofesszor, tanszékvezető egyetemi tanár, aki nemcsak Magyarországon elismert szaktekintélye a címertannak, hanem a Nemzetközi Heraldikai Akadémia és a Nemzetközi Levéltári Tanács tagjaként is, valamint Debreceni-Droppán Béla, a Magyar Nemzeti Múzeum munkatársa, a Honismereti Szövetség elnöke. Megállapították, hogy a címer összes eleme megfelel a címertan szabályainak. Ezenkívül esztétikai értelemben és a jelenlegi címer hagyományainak továbbörökítése szempontjából is kiváló és elfogadásra ajánlott.



gyökeresen a kerület jelképét. (Skóciától Dél-Olaszországig nincs egyetlen másik település sem, amelynek a címerében ez a két szín lenne megtalálható, tehát ilyen szempontból egyedi és jó a színválasztás.) Az új címer elfogadásakor Kocsis Máté a képviselő-testületi ülésen elmondta: „Nem pusztán azért javasoltam elfogadásra a címet, mert a régi bizonyos szakmai szempontok alapján számos helyen hibás volt, hanem azért is, mert egyre inkább fejlődő, egyre értékesebb és nagyobb becsben tartott kerületünk méltóságát jobban kiemeli az új címer. És reméljük, hogy ez a címerváltás a kerület felemelkedésének és szép jövőjének is a szimbóluma lesz.”

Jelképeink (a címer, a címer viselő zászló és lobogó) méltó módon járulhatnak hozzá a kerületi önazonosság és önbecsülés terén való további megerősödésünkhöz.

B.É.



A kerület új lobogója

Józsefváros új címerének leírása

Álló háromszögletű zöld pajzsban a pajzs pereméig futó arany (sárga) latin kereszt. Közepén egy azonos formájú boglárpajzs, amelynek zöld mezejében arany színű egytornyos, nyitott kapus vár lebeg. (A vár Pest jelképe, felhúzott őrstólyával, vörös toronytetővel.) A pajzs tetején ötlombos arany korona nyugszik, vörössel bélelve, vörös és

kék kövekkel díszítve. (A rang nélküli korona azt jelképezi, hogy Pest városa kollektív nemességét kapott.) A címerpajzsot két oldalról egy-egy arany színű mitikus állat tartja a karjai között: egy oroszlán és egy griff. Ezek azonosak Budapest főváros pajzstartóival. A pajzs alatt zöld színű, arany bélésű szalag lebeg, közepén a „Józsefváros” felirattal.

Az egyszerűsített címerváltozatról hiányoznak a pajzstartó állatok. Ebben az esetben

a pajzs alatt lebegő szalag arany színű, és a bélése zöld.

Józsefváros régi címere

A kerület első címerét 1996-ban fogadta el az akkori képviselő-testület. Azóta viszont többször is felmerült a címer megváltoztatásának gondolata.

Végül maradt a régi címer, amely pestiesen szólva elég snassz volt, sőt a címertan sza-

bályainak is ellentmondó. A pajzs formája heraldikailag nem megfelelő (a háromszögű és a csücskös talpú pajzs keveréke), a latin kereszt vastagsága pedig eltűzött. Az árnyékolás sem felel meg a heraldikában érvényesülő fénytani szempontoknak. Emellett a címeren található zsinórírásos J betű teljesen szokatlan egy pajzsban, egyébként sem fejezi ki Józsefvárost, továbbá semmi sem utal a kerület hovatartozására, tehát Pest város címerére.



„Kiemelték a tiszteletünket”

Józsefváros kitüntette kiválóságait

Március 18-án, a Nemzeti Ünnepek eseménysorozatának záróaktusaként, a kiemelkedő érdemeket szerzett józsefvárosiak iránti tiszteletadás helyszíne volt a Magyar Nemzeti Múzeum. A kerület által adományozható „Díszpolgári Cím” és a „Józsefvárosi Becsületkereszt” mellett átadták a „Józsefvárosért”, a „Jó Sport” és a „Józsefvárosi Aranykorszorú” kitüntetések is.

A díjátadó ünnepséget az Erkel Ferenc Vegyeskórus fellépése fogta keretbe. A nap főszereplői, a kitüntetettek mellett a díszvendégek között üdvözölhettük Antall Klára asszonyt, Antall József miniszterelnök és Mádl Dalma asszonyt, Mádl Ferenc köztársasági elnök özvegyét.

Kocsis Máté polgármester köszöntőjében elmondta, hogy amikor Józsefváros irodalmi kiválóságot, a művészeti életben vagy éppen a sportban sikeres embereket, becsületes vállalkozókat és olyan mesterembereket tüntet ki, akik a kerület jó megítélését, sikerét hordozzák magukban, akkor ez azt jelenti, hogy megtanultunk másokat tisztelni. „Megtanultuk volna tisztelni őket akkor is, ha nem a kerületünk lakói lennének, ha nem a kerületünkben dolgoznának. Megtanultuk volna tisztelni őket azért is, amit a saját életpályájukon tettek.”

2012-ben a legrangosabb kitüntetést, a **Díszpolgári Címet** az idén 80 éves **Jókai Anna író**nak ítélte a Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete. A díjat – Mihály Gábor szobrászművész alkotását – Kocsis Máté polgármester adta át, az írónőt Sántha Péterné alpolgármester asszony köszöntötte. A Józsefvárosban született Jókai Anna művei 1968-ban megjelent első regénye óta az érdeklődés középpontjában állnak. Könyvei számos utókiadást értek meg,



Virágvölgyi Márta népzeneész-népzene kutatójának Sántha Péterné alpolgármester asszony gratulál a Józsefvárosi Becsületkereszthez

és több idegen nyelven is megjelentek. Művészetét és közéleti szerepvállalását 15 jelentős díjjal ismerték el, egyebek között József Attila-díjjal, a Magyar Köztársasági Érdemrend Középkeresztjével, a Kossuth-díjjal, a Magyar Örökség-díjjal, a Magyar Művészetért-díjjal, a Prima-díjjal és a Prima Primissima Közönségszavakkal. (Jókai Annával készült interjúnk a 7. oldalon olvasható.)

A **Józsefvárosi Becsületkeresztet** Bikácsi Daniela grafikus és festőművész, Virágvölgyi Márta népzeneész-népzene kutató és dr. Csorba László történész, a Magyar Nemzeti Múzeum főigazgatója vehette át. A díjat jelképező emléktárgyat Kiss Éva iparművész készítette.

Bikácsi Daniela évtizedek óta a Százados úti Művésztelép alkotója. A művein megjelenő, látszólag hétköznapi tárgyak organikus motívumokkal kapcsolódnak össze, az építészeti elemek filozofikus, illetve szakrális tartalommal telítődnek.

Virágvölgyi Márta (leánykori nevén Reischl Márta) a Józsefvárosban született, ahol jelenleg is él. A magyar népzenei kultúra kiemelkedő alakja, hegedűtanár, népzene szakember, nemzedékeinek oktatója, népzene gyűjtő, előadó, számos könyv szerzője. 1980-ig a VDSZ Bartók Béla Táncegyüttes zenekarának tagja, majd 1990-ig az együttes zenei vezetője és primása volt. Szakmájában mindenki ismeri és elismeri a Kárpát-medence magyarok lakta területén.

Dr. Csorba László egyetemi tanár, történész, író mögött jelentős szakmai múlt áll. Szakterülete a 19. század,



Jókai Anna író lett Józsefváros Díszpolgára 2012-ben. Az oklevelet Kocsis Máté polgármester adta át

ad, a reformkor ideje, gondolatvilága. 1998-tól egy évtizeden át volt a Római Magyar Akadémia igazgatója. Több jelentős kötete közül is kiemelkedik Garibaldi-ról írott könyve. Jelenleg a Magyar Nemzeti Múzeum főigazgatója.

Ugyanezt a kitüntetést **posztumusz** jelleggel adományozta a képviselő-testület **Bársony István** írónak (1855–1928), a természetábrázolás jelentős alakjának, aki Józsefvárosban élt és alkotott évtizedeken át. A kor irodalmának nemzetközileg is elismert alakja, a Kisfaludy és a Petőfi Társaság tagja 44 kötettel gazdagította irodalmunkat. Nevét ma általános- és középiskola, emlékérem, prózamondó verseny, oktató tanösvény és Budapest utcája is viseli. A díjat a Bársony István életművet gondozó alapítvány elnöke vette át.

A **Józsefvárosért** kitüntetésben két személy és egy intézmény részesült:

Szatmári Andrea, a SZITI END Kft. ügyvezető igazgatója, a LÉLEK program támogatója. A LÉLEK program Józsefváros egyik legfontosabb kezdeményezése, amely a szegénység és a hajléktalanság elleni harc egyik önkormányzati fegyvere.

Ifj. Kállai Kis Ernő előadóművész, primás (a Kossuth-díjas Klarinétkirály fia), a magyar cigányzene avatott tolmácsolója, de minden zenei műfajban otthonosan mozog. Járóka Sándor segédprimása volt, akinek távozása után ő vezette tovább a zenekart. Jelentős nemzetközi siker áll mögötte. A Magyar Rádió Nívó-díjasa.

A **Füvészkert** Magyarország legrégebbi botanikus kertje, mely 1849-ben került a Józsefvárosba. Országosan is kiemelkedő, különleges és védendő értéke kerületünknek. 12 ezer fajt számláló gyűjteménye



nemzetközi hírű. 2006 óta az ELTE oktatási egysége, 2005 óta a Magyar Örökség-díj birtokosa.

A 2012. évi **Jó Sport** kitüntetést az **FTC - Rail Cargo Hungaria női kézilabdacsapata**nak ítélte a képviselő-testület. A csapat 2011-ben megnyerte a KEK-kupát, és ezzel kiemelt támogatóként kerületünknek, Józsefvárosnak is öregbítette jó hírét a világban. Az FTC emellett aktívan részt vesz a józsefvárosi utánpótlás-nevelésben, személyi és tárgyi feltételeket biztosít az egészséges életmódhoz nélkülözhetetlen sportoláshoz.

Józsefváros képviselő-testülete 1997 óta „**Józsefvárosi Aranykoszorú**” kitüntetéssel ismeri el a kerületben működő iparosok, kereskedők, vállalkozók és gazdasági tevékenységet végző társaságok kiemelkedő munkáját. Ezt a kitüntetést kapta 2012-ben **Falvai Ágnes** (a Rigó utcai Lakástextil Stúdió tulajdonosa), **Domonkos György** (az Orczy úti ÁDAM étterem vezetője), **dr.**

Bognár Andrásné (a Hungária körúti Ciprus Hungária Patika gyógyszerész-vezetője), **Molnár Istvánné** (a Röck Szilárd utcai szabószalon tulajdonosa) és **Csider Károly Bálint** aranykoszorús hangszerkészítő mester a Kiss József utcából.

Az ünnepség végén a kerület új díszpolgára, Jókai Anna pohárköszöntőjében arra emlékeztetett, hogy ma különösen nehéz magyarnak lenni, alkotónak lenni, vagy az élet bármely területén megállni nemcsak rendületlenül, hanem az ostoba külhoni viharok miatt rendíthet-

lenül is. Ebben a helyzetben csak a közössége és a szeretet segíthet bennünket. **bé.**



A **Jó Sport** kitüntetést az **FTC** női kézilabdacsapata nevében **Kökény Beatrix**, a csapat ügyvezetője vette át **Zentai Oszkártól**, a **Humánszolgálati Bizottságának** elnökétől

Emlékezés a hősökre

Józsefváros a hagyományokat követve idén is a Horváth Mihály téren emlékezett a márciusi ifjakra és a szabadságharc többi hőisére. **Kocsis Máté**, a kerület polgármestere köszöntő beszédében hangsúlyozta: „164 éve vagyunk hűek az eskühöz: rabok tovább nem leszünk. Ma is ehhez tartjuk magunkat. Az 1848/49-es forradalom és szabadságharc látszólag megbukott. De nem. Ez adott és ad erőt azóta is minden tavasszal ahhoz, hogy higgyünk magunkban”.

A Horváth Mihály tér idén is megtelt az 1848/49-es forradalom és szabadságharc hőseire emlékezőkkel. A méltóságteljes megemlékezés, melynek narrátora Csúri Ákos volt, a Lakatos Menyhért Józsefvárosi Általános Művelődési Központ diákjainak zenés, táncos és verses műsorával kezdődött, ezután hangzott el **Kocsis Máté** köszöntője. „Tisztelet a bátraknak, akiket a tenni akarás és a szeretet vezetett. A haza szere-

tete, mert ők már akkor tudták, hogy gyűlölködésre hazát építeni nem lehet. Saját személyes kényelmüket, biztonságukat, megítélésüket félretéve kiálltak a nemzet érdekképviseletéért, a magyarok ügyéért, mert nem kételkedtek abban, hogy a magyaroknak lehet saját ügye és érdeke. Mi sem kételkedhetünk ebben!” - mondta Józsefváros polgármestere, majd hozzátette, hogy valami hasonló játszódott le hazánkban két esztendeje azért, hogy végre el-

kezdődhessen a rendcsinálás, a gazdasági és morális kilábalás abból a mélységből, amelybe korábban taszították Magyarországot.

Kocsis Máté hangsúlyozta azt is, hogy ehhez a munkához összefogásra, partnerségre, együttműködésre volt és lesz is szükség, mert – ahogy 1848/49-ben, úgy 2010-től napjainkig is – egy lerombolt, kifosztott országot kellett újjáépíteni. Ezt a munkát egy használt lakás felújításához hasonlította, mely zajjal, porral, nehézségekkel jár, sokszor zavarja a szomszédokat és a lakótársakat, de a végeredmény mindenki számára örömet nyújt, mert az új ház jobb minőségű, hosszabb élettartamú anyagokból épül. A forradalomra és szabadságharcra emlékezve elmondta, hogy 1848/49 olyan örökséget hagyott ránk, amelyet oltalmazunk és becsülnünk kell. „Azokból az újításokból, eszmékből, a szókimondók gondolataiból és bátorságából élt az ország majd 150 évig, a rend-



szerváltásig. Amiről ma már tudjuk, hogy csak rendszerváltoztatás volt. Két éve tart a teljes felújítás, és hiszünk abban, hogy a valódi rendszerváltás hozadéka legalább 150 évig békét, boldogságot és megnyugvást biztosít hazánk polgárainak. Tiszteljük múltunkat, az elődeinktől ránk maradt értékes örökséget, és ragaszkodjunk a jövőnkhez!” - szövegezte fel az egybegyűlteket.

Az ünnepi beszédet a Pesti Jézus Szíve Templom Musica Sacra kórusának műsora követte, melynek keretében **Bárdos Lajos Tiszai** dallamok és **Frayssé Szív**ből köszönöm Uram! című zeneműveit hallhatta a közönség. Az önkormányzati rendezvény végül koszorúzással zárult. **t.o.**





Tisztelet a bátraknak!

Ezt a címet viselte idén a 1848-49-es forradalom és szabadságharc hőseinek tiszteletére rendezett ünnepségsorozat.

Március idusán már reggel kilenc órákor megtelt a Múzeumkert a Magyarország függetlenségét ünneplő és a márciusi ifjakra emlékező tömeggel, köztük több ezer lengyellel, akik így kívánták kifejezni tiszteletüket, támogatásukat és barátságukat a magyarok és a kormány iránt.

A Pénzügyőrség Zenekara már fél kilenctől térzenével fogadta a megemlékezésre érkezőket, az ünnepi műsorban közreműködött a

Honvéd Táncegyüttes, valamint Kiss Gergő és barátai előadásában Katonaénekek csendültek fel, Habóczki Máté színművész előadásában pedig elhangzott a Nemzeti Dal. Tarlós István, Budapest főpolgármestere ünnepi beszédében külön köszöntötte a len-

gyel vendégeket és a közös történelmi szálakat felidézve köszönetet mondott nekik a „baráti biztatásért”. „Európa sokat tanulhat a hagyományaira büszke, önazonosságát őrző, de összetartozását a legnehezebb időkben is bizonyító lengyel és magyar nemzettől” – fogalmazott. Hangsúlyozta, hogy március 15-e minden magyar ember szent ünnepe, jelkép, nemzetünk szabadságszeretetét fejezi ki, majd hozzátette, hogy a szabadsághoz bátorság kell, azt ki kell vívni, meg kell érte küzdeni, erre pedig csak a bátrak képesek.

A műsor után hagyományörző huszárok, valamint a Nemzeti Lovas Díszegység vezetésével ünnepi menet indult a Budai várba, az állami ünnepségsorozat következő helyszínére. T.O.



A Németh László Általános Iskolában hagyományosan megrendezésre kerülő március 15-ei ünnepségen a kerület többi iskolájához hasonlóan az 1848/49-es eseményekre emlékeztek.

Március 15. Józsefváros iskoláiban

A zászlókkal és a Nemzeti Múzeum rajzával feldíszított tornaterem zsúfolásig megtelt az ünneplőbe öltözött diákokkal. A vendégek között köszöntötték Zentai Oszkárt, a Humánszolgáltatási Bizottság elnökét és Gáspárné Vágási Juliannát.

Az ünnepélyes zászlóbehozatal és a Himnusz eléneklése után, a műsorban részt vevő gyermekek felolvasták a 12 pontot és szavalatokkal és énekléssel idézték fel a márciusi eseményeket. A vértanúk emlékére állított kopjafa elé helyezett virágokkal pedig a diákok méltó módon fejet hajtottak a szabadságharc hősi halottai előtt is. Hisz, mint elhangzott fontos, hogy meg-

őrizzük és tiszteljük azok emlékét, akik mind egyet akartak: a költőét, aki talpra szólította a nemzetet, a márciusi ifjakét, és a honvédekét, akik az életüket adták a szabadságért.

Az ünnepi műsor után az igazgatónő megköszönte a szép és tartalmas előadást, és szeretettel invitálta a tanulókat a kerületi és országos március 15-i ünnepségekre.



Még zöldebb Józsefváros

235 új fa a kerületben

A Föld napja alkalmából annyi fát ültet el a kerület, ahány éves Józsefváros. Az 1777-es alapítás óta 235 év telt el, így

április 22-én 14-17 óráig

egy közös kerületi megmozdulás, egy nagytakarítás keretében ennyi fa kap helyet.

Az önkormányzat arra kér mindenkit, aki tud olyan, már meglévő helyről, ahova fákat lehet ültetni, küldje el ötletét a nagytakaritas@jozsefvaros.hu

e-mail címre. A javaslatokat összegzik és ezek segítségével választják ki, hova lehetne újabb fákat elhelyezni áprilisban. Erre az e-mail címre egyébként a szervezők várják a takarítással kapcsolatos ötleteket is.

Jókai Anna író nő Józsefváros Díszpolgára

„Itt voltak a gyökereim”

Az egyik legismertebb és legszeretettebb kortárs magyar író nagyon régi, különös kötelék fűzi Józsefvárhoz. Szülőhelye, a nyolcadik kerület most díszpolgárává választotta Jókai Annát. A Kossuth- és Prima Primissima-díjas író nővel folytatott beszélgetésünkben józsefvárosi emlékei mellett az idei Könyvhéten megjelenő legújabb könyve és közelgő nyolcvanadik születésnapja is szóba került.

Kispest és Erzsébetváros után ez a harmadik díszpolgári címe, de talán ez a legtermészetesebb.

– Igen. Itt születtem, itt jártam iskolába a Horváth Mihály térre és a Práter utcai leánygimnáziumba. A Kemény Zsigmond utcában nevelkedtem, az első házasságomban a Vásár utcában laktam, majd a József utcában. Itt tanítottam a Jázmin utcai általános iskolában és a Vörösmarty gimnáziumban, itt lettem író, itt születtek a gyerekeim. Első regényem – a „4447” – a Tömő utcai lebontott területen játszódott. Erősen ragaszkodtam ehhez a kerülethez, és ma is úgy gondolom, hogy nagyon érdekes hagyományai vannak. Egyesek szemében Józsefváros egy lumpen kerület, pedig sok más arca is van. És van egy feltörekvő része, amelyet mindenképpen támogatni szeretnék.

Mennyiben járult hozzá írói alkatának kiforrásához az itteni légkör?

– Idős szülők gyermekeként jöttem a napvilágra, és nagyon féltettek mindentől. Az volt a fő elfoglaltságom, hogy egy második emeleti ablakból egy kis gobelinpárnára könyökölve néztem a Szigony utca meg a Kemény Zsigmond utca életét. Ma ott lakótelep van, tehát a régi házunk nincs meg. De belém ivódott minden, amit ott láttam, például ahogy a söröslovak prüsszköltek a sarki kocsmá előtt, vagy ahogy ezek a nagyon nehéz emberek sokszor veszedve, kétségbeesésben éltek. Korai hőseimnek az alakjában sokszor megjelenik ez a világ. Nekem itt voltak a gyökereim, és ezeken a gyökereken építettem fel aztán azt az úgynevezett „spirituális realizmus”-t, ami már kétségtelenül túlnő nemcsak a kerület, hanem általában Budapest és az ország határain is.

Említette a nehéz sorsú embereket. Mire támaszkodhattak régen a józsefvárosi szegények, és mire a maiak?

– Szegénynek lenni minden körülmények között nehéz. Lehet, hogy amikor mindenki

szegény, akkor könnyebben elviseli az ember, ha nem jut hozzá valamihez. Az meg különösen nehéz, ha manapság bemegy valaki egy csillogó szupermarketbe, és az óriási kínálatból jóformán semmit sem tud megvenni, mert szegény. Minél nagyobbak az elmentétek egy társadalomban, annál jobban fáj annak, aki úgy érzi, hogy ő számkivetett. Ez régen is így volt, és ma is így van. Ezen az a reménység és az a kötelesség segíthet, hogy az egyik embernek segítenie kell a másik embert. Ez nem csak politikai kérdés, hanem hogy úgy mondjam, hitbéli parancs – hogy az ember ne hagyja nyomorúságban a fele-



barátait. Ugyanakkor minden ember kötelessége, hogy maga is mindent megtegyen azért, hogy a környezetét, a családját életben tartsa és jobb körülmények közé vezesse.

Pedagógus volt évekig, és íróként is „megmaradt tanárnak”. Mit gondol a mai iskoláról?

– Van egy vesszőparipám, hogy akármilyen jó egy alaptanterv, akármilyen jó lehet az ebből készült tanmenet, ha a tanár személyisége gyenge, akkor az iskolában nem lesz jó az élet. Tehát én a pedagógusban hiszek; abban, hogy az a tanár, aki bemegy az osztályterembe és becsukja az ajtót maga mögött, az mit tud adni a gyerekeknek. És nem csak tananyagban, hanem életfelfogásban, szeretetben.

1968 óta a műveivel is tanít az életre. Ha megjelenik egy új könyve, arra mindig felfigyelnek. Az 1998-ban kiadott „Ne féljete!” című regénye után azt nyilatkozta, hogy amit szépirodalmi formában el tud mondani a világról, azt ebben a könyvben elmondta. Mi a helyzet azóta?

– Akkor valóban azt gondoltam, hogy ezt a könyvet nagyon nehéz lenne felülteljesíteni. És a Ne féljete! sikere igazolta is ezt, mert huszonkét kiadása volt azóta. De úgy hozta a jó sorsom, hogy a „Godot megjött”

című misztériumjátékom után, sikerült megint egy olyan regényt írnom, amiben nagyon bízom. Az lesz a címe, hogy Éhes élet. A Könyvhéten fog megjelenni, de nem szeretnék előre beszélni róla, mert amit el lehetne mondani két mondatban, azt nem lett volna érdemes könyvben megírni.

Mégis milyen üzenete lesz az új könyvnek?

– Benne van a címében, hogy éhes élet. Hogy az ember valami rendkívüli életéhségben éli végig az életét. Ki-ki a maga adottsága, jelleme, helyzete folytán, de mindenki habzsolni akarja az életet. Van, aki a politikába menekül, van, aki a gyereke szeretetét sajátítja ki, van, aki szerelmi éhségben szenved, van, aki pénz-éhes. És ez az éhség motiválja az életüket, egészen addig, míg egy ponton rá nem ébrednek arra, hogy az életet talán másképp kellene élni, az „istenéhséget” kellene csillapítani.

Jókai Anna az egyetlen olyan író, aki mind a Széchenyi, mind a Magyar Művészeti Akadémiának is tagja. Javulhat-e a viszony ezek között a művészeti akadémiaik között a jövőben?

– Úgy gondolom, hogy mindenképpen javulnia kellene. Én mindig arra törekedtem, hogy mindenhol megkeressem a lehetséges utakat, ahol meg lehet valami közösen állapodni. De meg kell mondanom, hogy ez a kultúrában talán a legne-

hezebb. Nekem nagyon szilárd, határozott elképzelésem van az emberi életéről és magáról a nemzeti sorsról, ezt mindig képviseltem is. Talán annak köszönhető, hogy bizonyos megbecsülést élvezek minden oldalról, hogy ez nálam nem párosul agresszivitással, és teljesen hiányzik belőlem a gyűlölet. Ugyanakkor nem vagyok megalkuvó alkat. A magatartásom nem azt jelenti, hogy bárki eltéríthetne attól, amit igaznak vélek, csak ennek a megfogalmazását általában kulturált formában, érvekkel akarom megvalósítani és az életvitellel alátámasztani.

Pontosan ez az életvitel lehet a példa, amit majd a közelgő 80. születésnapján mindenki meg fog említeni. Azt, hogy lehet tanulni Jókai Annától!

– Ez valóban nagy nap az ember életében, amikor vissza tudunk tekinteni. Nagy kegyelem, hogy az ember megéri, erőben, egészségben. Szorgalmasabb és munkabíróbb vagyok talán, mint harmincéves koromban voltam, amikor azt gondoltam, hogy még ráérek. Most már tudom, hogy az idő véges, és amíg itt vagyunk és amíg a sorsunk engedi, addig kell mindent megtenni. **Bogdán Éva**

Senki sem fagyott meg a télen Józsefvárosban

Sikeres volt a védekezés a hideg ellen

Az elmúlt tél rendkívüli hideg időjárása ellenére sem hűlt ki senki Józsefvárosban, sem az utcákon, sem az otthonában. Az önkormányzat munkatársai egyaránt járták a közterületeket és az érintett lakásokat, hogy segítsenek a rászorulókon. Kocsis Máté kiemelt akciót hirdetett februárban, a szokatlanul hideg, időnként mínusz 15-20°C-os időben. A rászorulóknak több mint 70 olajradiátort osztottak ki, sőt hamarosan támogatást is biztosítanak az emiatt gemelkedett villanyszámlák kifizetéséhez.

„Az intézkedéseknek és a széleskörű összefogásnak köszönhetően 17 év után először nem halt meg senki a hideg miatt, sem az utcán, sem az otthonában, ami példátlan siker, főként Józsefvárosban” – mondta Kocsis Máté. A polgármester február elején, a Védelmi Bizottság ülésén kérte az illetékes szerveket, hogy szervezzenek csoportokat, és kutassák fel azokat, akik nem tudnak gondoskodni saját ellátásukról, a szociális intézmények pedig gondoskodtak a fűtött helyiségek biztosításáról.

A krízis időszakban Józsefváros Önkormányzata minden rászorulóknak biztosított fűtött helyiséget. Összehangolt járőrözésbe kezdett a rendőrség, a közterület-felügyelet, a kerületőrség és a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat. A hatékonyabb ellenőrzés érdekében a Polgármesteri

Hivatal megkérte a Gázművektől azoknak a kerületi lakásoknak a listáját, ahol kikapcsolták a gázszolgáltatást, és a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft szervezésében ellenőrző bejárásokat indított. Ennek eredményeként azokban az otthonokban, ahol ezt igényelték – több mint 70 esetben – olajradiátorokat juttatott el és üzemeltetett be a Kisfalu Kft. A képviselő-testület a hideg idő beálltával arról is döntött, hogy

azok, akiknek az olajradiátorok használata miatt magasabb villanyszámlára kell számítaniuk, díjkompenzációt kapjanak – ennek az ügyintézése a Kisfalu Kft. tájékoztatása szerint már folyamatban van.

A fővárosban hasonlóan jó eredményekkel zárták a telet. Tarlós István főpolgármester a témában tartott sajtótájékoztatóján úgy vélekedett: az ellátás átszervezésével kapcsolatban „sok durva kritika elhangzott a börtönzállótól kezdve egyéb ostobaságokig”, de a program jól vizsgázott. Fontos ténynek nevezte, hogy tavaly október és idén március között egy ember hűlt ki budapesti közterületen. Hangsúlyozta, ez is sok, de ha abból indul ki, hogy az előző ciklusban évente átlag 30-an, a teljes négy év alatt pedig 131-en hűltek ki, akkor a két adatot össze sem lehet hasonlítani.



Visszatartott lélegzettel

Az elmúlt években már a szélcsendes időszak is elegendő volt ahhoz, hogy a károsanyagok mennyisége meghaladja az egészségügyi határértéket. Bár a kerületben a Teleki téren van mérőállomás, különböző számítások szerint a Palotanegyedben is kiugróan rossz a levegő. A becslések szerint a kerületnek csak ebben a negyedében naponta közel 15 ezer autó hajt át – amely komoly zajszennyezettséget is okoz. A környék építészete miatt sajnos a zöld felülete is alacsonyabb annál, ami segíthetne ezen, így egyre tarthatatlanabbá kezd válni a levegőszennyezettséggel kapcsolatos helyzet.

Bár az elmúlt időszakban egyre több sétálóutcat és a forgalom elől

elzárt teret alakítottak ki, és folyamatos felsítés zajlik, belvárosi kerület lévén még mindig nagyon nagy a forgalom, a szűk utcákban sokszor egy-egy építkezés kap-



csán betévedő teherautó miatt hosszú dugók alakulnak ki, így az autók még több káros gázt pöfögnek a járóelők és az itt élők orra alá és az ezzel járó, egész nap tartó zaj is nagyon zavaró. Ez ugyan csak akkor kap nagyobb nyilvánosságot, ha az egész fővárosban szmogriadót rendelnek el, de a szép, régi paloták közé beszorult rossz levegő és zaj mindennapos bosszúságot okoz az embereknek és sajnos az ingatlanok állapotának is árt. Szerkesztőségünkbe is gyakran érkezik levél, amely felteszi a kérdést, hogy hogyan lehetne ezen változtatni. Információink szerint az Önkormányzat szakemberei már dolgoznak egy új forgalomtechnikai rend kialakításán, amely megoldást jelenthet a fent leírt problémákra. Visszatartott lélegzettel várjuk, hogy sikerül-e megoldást találni rá, hiszen jön a jó idő és egyre többen szeretnének kiülni egy padra, vagy egy kávézó teraszára.



Kiterjesztik a parkoló övezetet

Április elsejétől újabb utcák kerülnek a fizető övezetbe Józsefvárosban. Imár harmadik éve van józsefvárosi kezelésben a közterületi parkolás. Az elmúlt két év tapasztalatai alapján bővül a fizetős zóna, aminek köszönhetően újabb 900 parkolóhely lesz fizetős – és több kerületi lakos lesz jogosult az ingyenes parkolásra a parkolási matrica kiváltásával. Az új helyszíneken óránként 240 forint lesz a parkolás április 1-től.

A változtatásra azért van szükség, mert a fizetett parkolási övezet határain jelentősen megnövekedett a parkolási feszültség. A határokon ugyanis sokkal több volt a parkoló autó, megnövekedett ezzel az ott lakók helyzetét, ezen kívül a kerületi rehabilitáció is megváltoztatta a parkolási igényeket. A megoldáshoz a mélygarázsok megépítése sem volt elég, hiszen a felszínen parkoló autók száma még mindig jóval több annál, mint amit a közterületek elbírnak. Az utcai parkolási díj fizetése a Józsefvárosi Közterületi és Parkolási Rendszert szerint enyhíti majd a zsúfoltságot.

A probléma megoldásában segít a 900 férőhellyel több fizetett parkoló létesítése. Ezek a parkolóhelyek a 4. díjtételbe, azaz óránként 240 Forint/óra parkolási sávba tartoznak majd, és 8-18 óra között lesz kötelező a várakozási díj megfizetése. A vál-

tozás zökkenőmentes lebonyolítása érdekében, a közterület-felügyelet 17 újabb parkolóórát állít üzembe, és munkatársainak számát is 4 fővel emeli, hogy a megnövekedett területet és autózámot fennakadás nélkül ellenőrizhessék.

Április 1. után díjat kell fizetni a Rákóczi út – Baross tér – Kezrepi út, Lóvásár utca – Mosonyi utca – Festetics György utca, Fiumei út – Légszesz utca – II János Pál pápa tér – Luther utca, Nagyuvaros utca – Tavaszmező utca – Szűz utca – Baross utca – Futó utca – Nap utca, Kisfaludy utca – Üllői út – József körút által határolt területen, beleértve a József körút, a II János Pál pápa tér, a Lóvásár utca, a Nagyuvaros utca kivételével a határoló utakat is.

Józsefváros 2010. január elsejével vette saját kézbe a közterületi parkolás üzemeltetését, Budapesten először. A rendszer már az első félévben jól szerepelt, és azóta is évről évre bebizonyosodik, hogy jó döntés volt, hiszen a teljes bevétel a józsefvárosiaké marad, amelyből nemcsak a rendszert lehet fenntartani, de lehetőség van arra is, hogy új forgalomtechnikai eszközöket vásároljanak. Tavaly nyáron az összes alsó tagozatos gyermek kapott láthatósági mellényt, ezen kívül a forgalmas utak mellett lévő iskoláknál új, feltűnőbb gyalogátkelőhelyek készültek, amelyeket szintén a parkolási bevételből finanszíroztak.



A Fővárosi Önkormányzat csatornát épít a Baross utcában

A tehermentesítő gyűjtőcsatorna építése a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telep és Kapcsolódó Létesítményei Projekt része. A kerületet érintő, május végén lezáródó szakasz az építés első üteme csupán. A Budapest további négy kerületét is érintő beruházást az Európai Unió és az állam együttesen 85 százalékban támogatja, a maradék 15 százalékot pedig a Fővárosi Önkormányzat biztosítja.

A lakossági szennyvízcsatornáknál lényegesen nagyobb, akár két méter átmérőjű gyűjtőcsatornák feladata a szenny- és csapadékvizek gyorsabb levezetése, így biztosítják a jelenleg túlterhelt szennyvízhálózat kiszá-



A csatornaépítés miatt forgalomkorlátozásra kell számítani a Baross utcában a Horváth Mihály tér és a Harminckettesek tere között.

A Baross utcán március 16-tól május 30-ig félpályán lehet csak közlekedni a Horváth Mihály tér és a Harminckettesek tere között, továbbá itt parkolási tilalom lép életbe. A BKV-val közlekedőket annyiban érinti a korlátozás, hogy az útpálya szűkítése miatt a 83-as trolibusz, valamint a 9-es, 109-es és 909-es busz megállóját ideiglenesen áthelyezik a József körút Kálvin tér felőli oldalára.

Az Ór utcában is elkezdődtek a munkálatok, így az utcát május 25-ig lezárják a Tavaszmező utca és a József utca között, behajtás csak a célforgalom számára lesz korlátozottan biztosított. A csatornaépítés idejére a Tavaszmező utca zsákutcává válik, a József utcai keresztelődésben pedig út-szűkültre kell számítani.

Mérsékelten emelkedő közterület-használati díjak

Bár az önkormányzat szűkös anyagi helyzete indokolná, mégsem emelhetők drasztikusan a közterület-használati díjak a Józsefvárosban. A túlzott tehernövekedés már-már kezelhetetlen anyagi helyzetbe hozná a közterület-használó személyeket, vállalkozásokat, és a közterület-használat visszaesése miatt bevételtől esne el a kerület. Ezért a díjtételek az önkormányzati bevételek értékálóságának megőrzése érdekében csupán az elmúlt évi inflációnak megfelelően, azaz 3.9 százalékkal emelkednek május elsejétől.

Nagytakarítás Józsefvárosban

A Föld napja alkalmából tavaszi nagytakarítást szervez Józsefváros Önkormányzata. Az előkészületek már folynak, de az önkormányzat szeretné úgy megszervezni ezt a rendezvényt, hogy az a kerületek által legfontosabbnak tartott köztisztasági problémákat is figyelembe vegye.

Ha Önnek van javaslata, hogy hol és mit lehetne kitarítani, lemosni, vagy ha van ötlete, hogy hova lehetne fát ültetni, azt küldje el a nagytakaritas@jozsefvaros.hu e-mail címre.

A beérkező ötleteket összesítjük és figyelembe vesszük a Föld napi nagytakarításnál

Április 21-én.

A tervek szerint egy eddig példátlan összefogással, fél napos akció keretében vár mindenkit az Önkormányzat,

hogy együtt szedjük össze a szemetet, takarítsuk ki a kerületet, ezzel készülve a jó időre. Hamarosan beszámolunk a részletekről, addig is várjuk a javaslatokat, hozzászólásokat.



Újabb nyertes pályázat

A Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola mint előminősített referencia-intézmény nyertese lett a TÁMOP 3.1.7. „Referencia-intézmények országos hálózatának kialakítása és felkészítése” című pályázatnak. A pályázaton elnyert összeg 6.000.000 Ft, melyet elsősorban továbbképzésekre és eszközbeszerzésre fordíthat az intézmény.

A Vajda az alábbi referenciaterrületeken kapott minősítést:

- Művészeti nevelés műveltségterületen kompetencia alapú programot megvalósító intézmény
- Tehetséggondozó programmal dolgozó intézmény, tehetségpont
- Új típusú felsőoktatási gyakorlóhely, partnerintézmény, mely a modernizáció területén szervezeti kultúrája és módszertana szempontjából mintaközvetítő
- Befogadó pedagógiai gyakorlat/integrációs pedagógiai program alkalmazásában min-taadó intézmény
- Ökoiskola, egyéb környezetpedagógiai program alapján dolgozó intézmény, referenciahely

A pályázat lehetőséget nyújt arra, hogy az előminősítéssel visszaigazolt magas színvonalú nevelő-oktató munka minőségét tovább javítsák.



Citeradélután

Verssel, énekléssel és citerazenekarral emlékeztek meg a márciusi ifjakról a Baross utcai Ószikék idősek klubjában március 14-én. A meghívott fellépők Bolla Kati vezetésével szívvel-lélekkel citeráztak a klubtagoknak. Műsorukon régi katonadalok, Kossuth-nóták, magyar népi énekek szerepeltek.



Cifra nap a Művészetek Palotájában

A Németh László Általános Iskola tanulói március 11-én részt vettek a „Cifra Palota” interaktív programon a Művészetek Palotájában. A nap témája a zene volt, a színpadon a Sound of Streets ütős együttes nyugtázta le a közönséget. Bemutatták azt is, hogy a hagyományos dobok kívül mennyi különleges tárgy alkalmas még a zene megszólaltatására. A gyerekek ezt követően a Hófehérke bábműsort élvezhették a Színművészeti Egyetem báb szakos hallgatóinak előadásában. A kulturális műsorok után különböző hangszereket, sípokat, dobokat készítettek a tanulók a kézműves foglalkozásokon, így nemcsak egy felejthetetlen élménnyel, hanem egy új hangszerral is gazdagabbak lettek.



Óvodások sorversenye a Vajdában

A Vajda Péter Általános Iskolában az évtizedes hagyományok szerint idén is megrendezték a józsefvárosi óvodások sorversenyét. Március 13-án délelőtt az iskolában két tornaterem is megtelt a 11 óvodából érkező, 15 csapatnyi gyermekkel, illetve a nekik szurkoló óvónőkkel, testnevelőkkel, szülőkkel.



A rendezvény megnyitóján Szontagh Pál igazgató köszöntötte a gyerekeket, majd bemutatta nekik az iskolát, az ötödikes diákok aerobik bemutatásával és különböző sportágakból tartott rövid ízelítőkkel kedveskedtek az óvodásoknak.

A játékos versenyen a kicsik tanúbizonyságot tettek gyorsaságukról, ügyességükről és állóképességükről egyaránt. Labdákkal a hónuk alatt futottak, teniszütőn fadarabot egyensúlyozva szalaloztak az akadályok között, hulahopp karikákon bújta keresztül, futás közben szalagokat aggattak a bójákra, pók- és rákjárásban igyekeztek megelőzni ellenfeleiket.

Eközben persze teli tüdőből kiabálva bíztatták társaikat, hiszen a győzelem most csak egy jó csapatmunka eredményeképpen születhetett meg.



Két tornateremben, négy csoportban zajlottak az elődöntők, a döntőben pedig a csoportelsők mérköztek meg egymással. A rendezvény vendége volt Kaiser

József önkormányzati képviselő, aki Szontagh Pál igazgatóval közösen adta át a gyerekeknek a jutalmakat. A képviselő gratulált a több órányi mozgás ellenére is élénk óvodásoknak, és köszönetet mondott a tanároknak és óvónőknek a rendezvényért.

A játékos küzdelemben a negyedik helyen a Kincskereső csapata végzett, bronzérmert nyert a Százszorszép egyik csapata, ezüstérmert vihetett haza a Mesepalota csapata, az aranyérmert és a kupát pedig a Katica óvoda egyes számú csapata érdemelte ki. De senki sem távozott üres kézzel, a gyerekek labdákkal és hulahopp karikákkal gazdagították óvodájukat.

T.O.

„Riporternek lenni nem kiváltság, hanem komoly felelősség”

Több éve hagyomány már, hogy a magyar sajtó napja alkalmából Csengery Antal díjjal tüntetik ki a hazai média azon munkatársait, akik tevékenységükkel Budapestet és a Fővárosi Önkormányzatot érintő hírekről magas színvonalú, hiteles, pontos és gyors tájékoztatást adnak az írott és elektronikus sajtón keresztül.

Idén a díjazottak között szerepelt Balogh István Szilveszter, józsefvárosi önkormányzati képviselő (Fidesz), az Echo TV szerkesztő-riportere. A díjakat Tarlós István adta át, aki beszédében hangsúlyozta: „Sokan földadják manapság a hitelességüket a híresség, azaz a népszerűség kedvéért. Talmi árura váltják a sajtó igazi értékét, a hiteles tájékoztatást. Akiket ma Csengery-díjjal tüntetünk ki, nemcsak a fővárost érintő hírek, események hiteles közvetíté-

sével tűntek ki, hanem az újságírói magatartásukkal is. Kritikai észrevételeiket a jobbitó szándék vezeti, az általuk közölt tények pontosak, a hangvételük kiegyensúlyozott, a világlátásuk emberközpontú, és emellett szépen művelik a magyar nyelvet.”

Az idei díjazott Balogh István Szilveszter, szerkesztő-riporter karrierjét a

Rádió C-nél kezdte, majd az Echo TV-hez került, ahol egy évig kulturális műsor készítésében vett részt, utána, immár hat éve, a csatorna híradójának a munkatársa lett.

„Nagyon örülök ennek a díjnak, mert Budapest a híradásokban mindig kiemelt téma, ebben hitelesen közvetíteni komoly felelősség. Riporternek lenni amúgy sem kiváltság, mint azt nagyon sokan gondolják, hanem felelősség. Minél hitelesebben adni vissza egy történetet – ez az igazi kihívás. Nagyon fontos, hogy objektív képet kapjanak a nézők, hogy az igazat és a valós problémákat hozzuk felszínre. Én a riportokban mindig erre törekedtem, és ennek érdekében nem féltem soha kérdéseket feltenni” – mondta el újságunknak Balogh István Szilveszter.

T.O.



Márciustól újabb feladatot lát el a Józsefvárosi Közösségi Házak Nonprofit Kft. (JKH)

Az önálló intézményi struktúrával rendelkező sokszínű és a kerületi lakosok számára is jól ismert JKH Nonprofit Kft. újabb - az Önkormányzat által delegált - feladatokat vett át március 1-től.

A Képviselő-testület március 1-i döntése alapján három olyan funkciót is átvesz a JKH Kft. amit eddig a Józsefvárosi Kulturális és Sport Nonprofit Kft felügyelt.



Józsefvárosi Galéria

A méltán híres József krt. 70 sz. alatt lévő Józsefvárosi Galéria is becsatlakozik a Kesztyűgyár Közösségi Ház, valamint a 2012. második félévében megnyitásra

kerülő, H13. vállalkozási és diák központ mellé. Elősegítve a már meglévő programok és a feladatátadással összevonásra kerülő programok átgondolását, valamint az intézmények közötti feladatmegosztást. Szükséges

volt áttekinteni a párhuzamos feladatok és programok racionális megosztását, ezért az új programstruktúra várhatóan május hónaptól kerül a nyilvánosság elé. Eddig az időpontig továbbra is a megszokott programok várják az idelátogatókat.

Józsefvárosi Cigányzenekar

A Józsefvárosi Kulturális és Sport Nonprofit Kft. átszervezése miatt 20 fő közfoglalkoztatott kerül át a JKH Kft-hez, ami a Józsefvárosi Cigányzenekar átkerülését jelenti. A cigánymuzsikusból álló zenekart két és fél éve hozta létre az önkormányzat közfoglalkoztatás keretében.

A kiemelkedő zenei tehetségekből és tradicionális muzsikusból álló zenekar munkásságát számtalan koncert és fellépés alkalmával követhették a Józsefvárosi lakosok.

A JKH már több alkalommal vendégül látta a zenekart a

Magdolna Napokon. Az átszervezés miatt működésükben nem lesz változás, továbbra is a kerület kulturális értékei és a cigánymuzsika ismertté tétele a céljuk.

Nyári Napközis Tábor

A gyermekek felügyeletét reggel 8 órától 17 óráig biztosítja a tábor, amely háromszori étkezést is tartalmaz. Az elmúlt évekhez hasonlóan kézműves foglalkozásokon, csapatjátékokban, sportolási tevékenységekben és ügyességi, feladatmegoldó sorversenyeken vehetnek részt a gyermekek. Minél több olyan helyszínre szeretnék eljuttatni a gyerekeket, ahová az iskolai időszak alatt nincs lehetőség, így tervezik a heti egyszeri kirándulásokat, valamint kiállítások, múzeum látogatását is.

Azoknak, akiknek a nyári időszakban pótvizsgára kell felkészülniük, képzett tanárok segítenek a felkészülésben.



Népzenei gálahangversenyt tartottak a Vajdasok

Előző számunkban beszámoltunk róla, hogy a Vajda Péter Általános Iskola tanulói az „Egész életen át tartó tanulás” program keretében vendégül látták a szlovén Osnova šola Franceta Preserna és a német Private Allegemeinbildende Schulen iskolák tanulóit.

Tiszteletükre március 8-án este az Országos Pedagógiai Könyvtár és Múzeum dísztermében egy gálahangversenyt is tartottak. A házigazda Vajdas tanulók fuvolán, klarinéton és szintetizátoron adtak elő népzenei műveket, majd a kórus további

gyöngyszemekkel varázsolta el a hallgatóságot, akik igazán sokszínű ízelítőt kaptak a magyar népzeneből, melynek csodálatos szépségét bizonyára hazájukban is hirdetik majd.



„Nem csak a húszéveseké a világ”

Hatalmas sikerrel, teltházassal nyitotta meg kapuit a Szenes SzínHáz március 18-án, a Rezső téren, abban a józsefvárosi épületben, ahol Szenes Iván, a népszerű dalszövegíró, zeneszerző és édesapja, Szenes Andor, a nótaköltő, librettista alkotott. Korábban készültek már itt tévéfelvételek, de színházként most debütált a ház.

A teátrumot 2009-ben, nyolcvanötödik születésnapja alkalmából hozta létre Szenes Iván azért, hogy otthon adjon a nagy hagyományokra visszatekintő magyar könnyűzene művészeinek és alkotásaiknak. A Szenes SzínHáz nagy H betűje tiszteleg a Ház előtt, hisz itt élt és alkotott egész életében Szenes Iván, akinek a nevéhez a legtöbb hazai sláger köthető, és édesapja, Szenes Andor, aki olyan dalokat hagyott az utókorra, mint az Ott fogsz majd sírni, a Maga rég nem lesz a világon és a Ma Önről álmodtam megint. Idejárt Kálmán Imre és Lehár Ferenc, hogy az azóta is itt álló pianínón létrehozassák operettjeiket. Szenes Iván köztudottan nem szeretett elmenni otthonról, ezért idejártak a zeneszerzők: Fényes Szabolcs, Nádas Gábor, Gábor S. Pál, és itt tanulták meg a dalokat a színészek, énekesek is: Kovács Kati, Koós János, Latabár Kálmán, Bodrogi Gyula, Törőcsik Mari és Hofi Géza.

Nyitó előadásként a Szenesnek áll a világ... című dalestet láthatta a nagyérdemű,

Nagyvárad Erzsébet és Vasicsék János előadásában. A színész-énekes házaspár Szenes Iván slágerein keresztül beszélt szerelemről, barátságról, életről, elmúlásról, szó



Szenes Andrea (középen), dr Ferenc Orsolya és Mága Zoltán

esett viharos kapcsolatukról és életük vicces pillanatairól is. Az egész estés koncert átölelte Szenes Iván hatalmas életművét, a rendkívüli humortól a lírán át egészen a drámáig. A színészek és a közönség együtt könnyeztek, amikor megnézték Szenes Iván halála előtti utolsó felvételét, amelyen

átkölti saját versét, és szinte előre látja, hogy a régi ház hogyan éled újra színházként:

„A régi ház körül feléled minden, a szó, a hang, a verssorok, egy kisfiú dereng emlékeimben, egy kisfiú, ki újra én vagyok.”

A jeles eseményen részt vett Mága Zoltán, Gábor S. Pál, Poór Péter és a zenész szakma számos kiválósága, valamint Kocsis Máté, Józsefváros polgármestere és dr Ferenc Orsolya, önkormányzati képviselő.

Gábor S. Pál zeneszerző, Szenes Iván szerzőtársa a nézőtérről hirtelen ötlettől vezérelve a színpadra lépve mesélte el, hogyan írták meg az Úgy szeretném meghálálni című dalt, és mi ihlette Szenes Ivánt a Találkozás egy régi szerelem megírására. Mága Zoltán hegedűművész pedig elmondta, hogy szinte az összes Szenes dalt tudja ő is.

A hónap másik bemutatóját, a pályafutása 50. évfordulóját ünneplő Aradszky László Isten véled, édes Piroskám! című dalestjét március 25-én tartották. A jövőben még számos hasonlóan színvonalas előadásnak lehet részese az, aki ellátogat a Szenes SzínHázba, melyről Szenes

Andrea a következőket mondta a megnyitón: „Pici színház a Szenes SzínHáz itt a Józsefvárosban, de abban a legnagyobb az egész világon, hogy sehol nincs még egy ilyen színház, amelynek a falai között ennyi sláger, világhírű magyar nóta és színdarab született volna”.

T.O.

Cziffra György emlékkoncert

A tizennyolc évvel ezelőtt elhunyt világhírű zongoravirtuóz, Cziffra György emlékének állít emléket a most induló gigantikus koncertsorozat, amelynek első helyszíne a Deák Diák általános iskola volt. Itt is, mint ahogy majd a többi helyszínen, az iskola kórusa is színesítette a zenetörténeti előadásból és virtuóz zongorajátékból álló délutánt.

Id. Balázs János jazz-zongoraművész és tanár feladatául tűzte ki, hogy a Magyarországon valamint a határon túl élő magyar fiatalok körében megismertesse a zeneszerző példamutató életét és munkásságát, ezért iskolákat és templomokat választott koncertjei helyszínéne.



Százegy alkalommal kísérhetik figyelemmel az érdeklődők Cziffra György hihetetlen művészkariertjének történetét, mely az angyalföldi nyomorból, füstös budapesti bárakon, majd börtönök sötétjén át, a világ nagy hangversenytermeinek dobogójáig ívelt. A mester életében a hit és az önzetlenség volt a legfontosabb, de más művészeti ágak patrónusaként is tevékenykedett, ezzel is példát mutatva a jövő nemzedékének.

Balázs János e szavakat kapta ifjú korában útravalóul Cziffra Györgytől, és ezt szeretné ő is továbbadni a fiatalságnak:

„Higgyünk istenben, soha ne adjuk fel álmainkat, legyünk kitartóak, szeressük és tiszteljük egymást minden korban, származástól és vallási nézettől függetlenül.”



Lengyel-magyar ima a nemzetünkért

A Tisztviselőtelepen lévő Magyarok Nagyasszonya templom körül Kránitz Mihály professzor vezetésével keresztutat tartottak március 16-án. Nagyböjt péntekén a templomban tartják a szertartást, Nemzeti Ünnepünkhöz kapcsolódóan azonban idén a templom körüli szabadtéri keresztutat járták körbe. Az idősebb hívek mellett számos fiatal és családi házaspár is részt vett az eseményen.

A szabadtéri keresztút során a magyar nemzetért imádkoztak a hívek, akikhez lengyel atyák is csatlakoztak, akik Rómából érkeztek.

Verőfényes napsütésben, egy egyszerű fakeresztet követve jártuk körbe a modern stílusú, mégis meghitt szentélyt. A ke-

szertút 14 állomásán Jézussal együtt itéltünk el, vettük fel keresztünket, estünk össze a fáradtságtól, haltunk meg, majd támadtunk fel. Közösen éltük át a megújulás, a reménytelenségben is erőt adó hit csodáját. Kránitz Mihály teológia profesz-

szor a keresztút minden egyes állomásánál (stáció) Jézus szenvedéstörténetéhez kapcsolódva egy-egy magyar szent, mártír vagy kiemelkedő államférfi emlékét idézte fel. Többek között első hitoktatónk, Szent Gellért püspökét és a Vajkból lett István király életét.

Rövid, tömör, mégis aktuális és személyes hangú elmélkedéseket osztott meg a

keresztút résztvevőivel, akik közösen imádkoztak és énekeltek. Senkit sem sietettek, volt idő az elmélyülésre.

Az idei keresztút fő üzenete Jézus Krisztus igéjének terjesztése és a szegényekkel való szolidaritás volt. Ezekben a nehéz időkben úgy kell szeretnünk egymást és hazánkat, ahogy Megváltónk szeretett bennünket.

A szertartás után a templomban a szentmisét is nemzetünkért mutatták be a lengyel atyákkal együtt.

Gémesi Gábor



Útravaló

Idézet a Bibliából:

„aki mást felüdít, maga is üdül”

Példabeszédek Könyve 11. rész 25. vers

Egy kislány sétál édesapjával a Kálvária téren. Egy idősebb néni mellett mennek el. A kislány hangosan mondja, hogy csókolom, mire az édesapa hangosan szól, hogy drága kincsem, itt a városban nem szoktunk mindenkinek köszönni. – De én már ismerem a nénit. – Honnan? – Mert tegnap is itt volt – jött a válasz.

A néni egyszer csak hangosan szól: „Kislányom!” – és zokogva mond köszönetet. – Miért sír a néni? – kérdezi a kis csöppség. – Tudod, itt élek a környé-

ken, nagyotlító vagyok, nem ismerek meg senkit, csak árnyékokat látok. Olyan szép tiszta köszönésed volt. Nem is emlékszem rá, hogy valaki nekem köszönt volna az utóbbi időben. Nincs kivel beszélgetnem, félek megszólítani valakit is. Ez az első alkalom, hogy meg mertem tenni. Sokat gondolkodtam rajta, de megtettem. Őszinte, tiszta hangod van. Őrizd meg, legyél mindig ilyen.

– Tudja néni, mi faluról költöztünk ide, és azt tanultuk az óvónénitől, hogy mindenkinek köszönjek. Én járok már hittanra, ott is erre tanítanak. Nekem olyan furcsa, hogy csak a néni vette észre, hogy köszöntem.

– Édes kislányom, mikor szoktál erre járni? Én akkor itt leszek és tudsz nekem mindig köszönni, én pedig viszonzom. – Az édesapa erre közbeszólt, hogy reggelként mennek az óvodába, és délután fél öt körül jönnek haza.

– Ilyen szép napom nem is tudom, mikor volt – kezdett újból sírni a néni. A kislány megölelte azzal, hogy máskor is jön és köszön. Ezzel elváltak az utak, a kislány pedig örömmel újságolta az óvónéninek, hogy milyen örömet tudott okozni.

Mennyire érezhető, hogy „aki mást felüdít, maga is üdül” (Példabeszédek 11:25). Erre tanít a Példabeszédek Könyve a Bibliában, és ezt tapasztaljuk az életben is.

Kovács Dávid Emil
református lelkipásztor



Jeles napok

Gyümölcsoltó Boldogasszony

Március 25-e Jézus fogantatásának ünnepe, amelyről 624 óta emlékeznek meg a keresztény egyház. Régi magyar neve, Gyümölcsoltó Boldogasszony elnevezése onnan származik, hogy ilyenkor kezdik el oltani a gyümölcsfákat. Az ünnephez fűződő gazdag hiedelmek azt tartották, hogy amely fát ezen a napon oltanak, azt nem szabad letörni vagy levágni, mert vér folyik belőle. Aki ilyen fát levág, megvakul, halála után pedig elkárhozik. Az ünnep magyarzatából fakad az a hiedelem, hogy az az asszony, aki Gyümölcsoltó Boldogasszony napján érintkezik férjével, biztosan teherbe esik.





Húsvét: a feltámadás és a tavasz ünnepe

A Húsvét az egyik legszínesebb ünnep. Nem csak azért, mert a természet végre újjáéled, és a hosszú, szürke tél elmúltával a világ megtelik fénnel és csodálatos, harsány színekkel, hanem azért is, mert a húsvéti hagyományokban ötvöződnek egymással a Jézus Krisztus kínhalálához és feltámadásához köthető keresztény hagyományok, és a tavaszt, a termékenységet éltető népszokások.

Kezdjük mindjárt az egyik legismertebb húsvéti szimbólummal, a nyúllal. Ki ne gondolkodott volna már el azon, hogyan tojhat a húsvéti nyúl tojásokat? A magyarázat egy germán mondában rejlik, a legenda szerint ugyanis a nyúl eredetileg madár volt, akire egy germán istennő, Ostara megharagudott, és négy lábú állattá változtatta. A nyúl – lévén az egyik legszaporább állat – egyben a termékenység jelképe is, a kereszténységhez pedig úgy köthető, hogy a bizánci állatszimbolikában Krisztus jele volt.

A másik legismertebb, Európa szerte elterjedt húsvéti szimbólum a tojás, a termékenység, a teremtés, az újjászületés legősibb jelképe. Világszerte ezekkel a fogalmakkal hozzák kapcsolatba, és sok természeti nép teremtésmítoszában szerepel. Egyes kultúrákban nemcsak az istenek születtek tojásból, de a halottak mellé is temették, a lélek újjászületését jelképezve. Egy hasonlat szerint Krisztus is úgy törte fel feltámadáskor a sziklasírt, ahogy a kifejlődött madár az őt fogva tartó tojás héját. A keresztény magyarázat szerint a tojás piros színe – amely napjainkig a legnépszerűbb szín – Krisztus kiömlött vérének jelképezi.

A bárány mint húsvéti jelkép, épp úgy magyarázható azzal, hogy a bárányok tavasszal jönnek a világra, mint azzal a máig közismert vallási tétellel, amely szerint Jézus Krisztus ártatlanul, áldozati

bárányként halt kereszthalált, hogy megváltsa az emberiséget. Ezért nevezik őt a mai napig Isten bárányának.

A növények közül a barka vált húsvéti jelképpé. Mint az egyik legkorábban virágzó növény, a tavasz és az újjáéledő természet jelképe. Jézus Jeruzsálembe való bevonulásakor az emberek ruhájukat és lombos ágakat terítettek a Megváltó elé az útra, ma ennek emlékére barkát szentelnek a templomokban.

Szokások

Napjainkra a népszokások közül a tojásfestés mellett a locsolás szokása maradt fenn legszélesebb körben. Régen a patakba dobták vagy egy vödör vízzel öntözték meg a legények a lányokat, hogy azok frissek és üdék maradjanak. Ez a szokás a legtöbb helyen pár csepp kölni-

re szelődött, de a locsolók Húsvét hétfőn ma is mondókával állnak a lányok elé, akik cserében festett tojással ajándékozzák meg őket. Mindkét szokás az ősi termékenységvarázsló rítusokból ered.

A sonkaevés is egy réges-régi szokáshoz köthető. Húsvétkor véget ér a 40 napos böjt, újra húst vehetünk magunkhoz. Sok helyen ilyenkor fehér kendőbe kötött tányéron vitték a templomba a sonkát, főtt tojást, kalácsot és tormát, hogy a mise végén a pap megáldja, felszentelje



azokat. Az ünnepi asztalnál aztán mindenki kapott egy kis szeletet a megszentelt ételből. De a sonka küldetése a Húsvéttal még nem ért véget. Az ünnepet követő fehérvasárnapon volt szokás a komatál küldése. Tartalma tájegységenként változott, de a tojás, sonka, kalács és egy kis üveg ital sehol sem hiányozhatott belőle, és éneklés vagy versek kíséretében adták át őket egymásnak a barátok. **T.O.**

A nagypénteki hal

Nagypénteken halat ettünk. Nem azért, mert a Húsvét előtti nagyböjt miatt tilos volt a hús. Akkoriban egyébként is legfeljebb vasár- és ünnepnapokon került húsétel az asztalunkra. Hal meg inkább csak karácsonykor. De nagyanyám valamiért ragaszkodott a nagypénteki halhoz. Talán a gyerekkorából hozta magával ezt a szokást a dunai holtágakban gazdag Tolnából, ahol a hal közönséges eledelnek számított, és semmiképp sem tekintették húsnak. Mi viszont a bátyámmal nem értettük a különbséget. Elvégre a hal is állati táplálék, ráadásul egy eleven lény. Hogy szabad azt megenni, pláne Nagypénteken, Jézus Krisztus kereszthalálának a napján?

Emlékszem, hogy végül a halevéstől eleve irtózó, ugyanakkor egyháziügyi kérdésekben járatosabb másik nagymamámhoz fordultam,

aki kijelentette, hogy a hal igenis böjti étel. Sőt úgy vélte, hogy valamiképpen Jézusnak a jelképe. Már csak ez hiányzott. Jelképesen megenni Jézust! Teljesen összezavarodtam.

A hagyomány gyakran zavarba ejtő. Nem tudni, honét ered, egyszerűen csak itt van. A hal például egy ókori eredetű jelkép, a vízzel való kereszttelésre emlékeztet. Az ókeresztények erről ismerték fel egymást. Az ógörög nyelven a hal neve: „IKTŪSZ”, amit titkos rövidítésként értelmeztek: „Ieszosz Krisztosz Theou Ūosz Szoter”, vagyis: Jézus Krisztus, Isten Fia, a Megváltó.

A katolikus szentmise az Eucharisztia ünneplése. Hálaadás Jézus kereszttáldozatáért és feltámadásáért, vagyis a megváltásért. Min-

den egyes szentmisében újra és újra a Húsvét emlékezete jelenik meg. Kezdve a nagycsütörtöki utolsó vacsorával, amelyen Jézus a megtörtetett kenyér és a bor alakjában felajánlja testét és vérének a tanítványainak.

„Vegyétek és egyétek, mert ez az én testem.”

„Igyatok ebből mindnyájan, mert ez az én vérem kelyhe, az új és örök szövetségé, amely értetek és sokakért kiontatik a bűnök bocsánatára.”

Ez tehát a nagypénteki kereszthalál oka és célja. Jézus előre bejelentett, önként vállalt áldozata érettünk. Mindannyiunkért, akik befogadjuk őt a szívünkbe. Ha ezt tesszük, akkor a nagypénteki menü másodlagossá válik.

B.É.





1089 Budapest, Orczy út 1.
Telefon: 333-9501
Fax: 313-0298
E-mail: info@orczyark.hu
Honlap: www.orczyark.hu

Nyitva tartás: minden nap
6.00 – 22.00 óra között

Sportolási lehetőségek

■ Erdei futópálya

Az Erdei Futópálya újra nyitott, kibővítve, új nyomvonala átépítve várja sportkedvelő látogatóinkat.

■ Fitness

Sportolási lehetőség családias hangulatban minden nap a Herkules Klubban. Szolárium – infra szauna – büfé.

Weblap: www.herkulesklub.hu

■ Műfüves labdarúgópálya

bérelhető 9.400 Ft/óra, villanyvilágítással.

■ Műanyag játékerő teniszpálya:

Téli kedvezmény: 600 Ft/óra.

■ A KRESZ Park használata ingyenes!

■ Orczy Kalandpark

Érdeklődni, foglalni a következő címeken lehet: Telefon: 20/236-1214

Weblap: www.orczykalandpark.hu

Email: info@ligetse.hu;

info@orczykalandpark.hu



Tanfolyamok:

■ Tehetséggondozó tanoda

Várjuk a 8 év feletti gyerekeket, akik kreatívak és képességeiket szeretnék fejleszteni: számítástechnika, angol-, táblajáték oktatás és kézműves foglalkozások.

■ Fotó tanfolyam

További információ és jelentkezés: Csikszenthy Csaba Telefon: 20/390-1560

Email: cs.csaba@interware.hu

Weblap: www.digitalisfototanfolyam.hu

■ Ruhagyűjtő konténer az Orczy-parkban!

Ez a megoldás sok embernek biztosít lehetőséget, hogy a feleslegessé vált ruháimuktól megszabaduljon, s így az arra rászorulóknak eljuttathatja a Vöröskereszten keresztül. A konténer a Főépület előtt található!



■ Zumberlang

Péntekenként 19.00 órától a Főépület földszinti termében.

További információ és jelentkezés a 06-30-241-2395-ös telefonszámon, illetve a www.belsobarlang.hu weboldalon.

■ Anonim Alkoholisták Közössége

Mindenki számára nyitott gyűlések vasárnaponként 11.00 – 12.00 óra között. Helyszín: Orczy-park – Főépület – Földszinti Terem

■ Önismereti és személyiségépítő csoport

Érettebb személyiség, jobb önismeret, több önbizalom, sikerebb párkapcsolat.

A csoport a test és lélek együttmozgásával dolgozik. Időpont: kéthetente péntekenként 17.30 – 21.30 óra között. 18 éven felüliek kérhetik felvételüket a csoportba. A foglalkozást Nagy Márton pszichoterapeuta vezeti.

Email: nagy.marton2@chello.hu

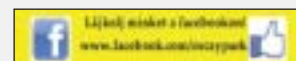
Telefon: (1) 314 5944

Terembérlési lehetőség

Az Orczy-park főépületében található 65 és 80 négyzetméteres terem bérelhető. További információ a 333-9501-es telefonszámon.

Elérhetőségek

Érdeklődni lehet a programokkal és tanfolyamokkal kapcsolatban a rendezvényszervezőnél, terem és sportpályabérléssel kapcsolatban a parkigazgató-helyettesnél 09. 00 – 16.00 óra között a 333-9501-es telefonszámon.



JÓZSEFVÁROSI
GALÉRIA

JÓZSEFVÁROSI GALÉRIA 2011.

VIII. ker. József krt. 70.

Telefon: 313-9883

■ **Március 29-én 18 órakor** Hangverseny a Galériában húsvéti, tavaszi hangulatú, témájú zeneművekből.

Előadó: a Józsefvárosi Zenebarát Kör tagjai
Művészeti vezető: Pálkás Péter

■ Április 4. 17 óra

A kisgrafika nagymestere, Csiby Mihály c. kiállítás megnyitója és a művész kisgrafikai alkotásjegyzékének bemutatója az Országos Széchényi Könyvtár Plakát- és Kisnyomtatványtár előtti térben. A kiállítást megnyitja: Vasné Tóth Kornélia, a kiállítás kurátora. A díszvendég: Csiby Mihály.

■ **Április 19-én 18 órakor** a Fővárosi Festő-és Képzőművészeti Stúdió kiállításának megnyitója.



A kiállítást megnyitja: Sipo Endre a stúdió vezetője.

A kiállítás megtekinthető április 30-ig hétköznap 10-18 óra között.

Civil szervezetek:

■ **Társasházak Lakóközösségeinek Érdekvédelmi Szervezetének tanácsadása (KEKEC)** társasházakkal kapcsolatos ügyekben minden kedden 16-18 óráig, vezető ta-

nácsadók: Mozsárné elnök asszony és Galler Gábor főtitkár. Társasházakkal kapcsolatos jogi tanácsadás április 24-én, 16 órától. Vezető tanácsadó: dr. Molnár Erika ügyvéd



■ **MSZOSZ Józsefvárosi Csoportja** minden csütörtökön 14-16 óráig

■ **A Mozgássérültek Budapesti Egyesülete Józsefvárosi Csoportjának klubdelutánja** minden hónap első péntekén 14.00-16.00 óráig.

■ **Szőnyi István Képzőművészeti Kör** minden hétfőn 14-17 óra között tartja foglalkoz-



zásait a kamara teremben. Vezető tanár M. Kass Judit festőművész, művészettörténész.

■ **A Józsefvárosi Galériában található termek bérelhetőek:**

- Kiállító nagyterem: 80 m²
- Emeleti nagyterem: 90 m²
- Emeleti kisterem: 30 m²

Bővebb információ és felvilágosítás a közvetítő telefonszámon: 06-1-313-9883

Tanfolyamok:

- **Hatha Jóga** – 75% gyakorlat, 25% elmélet. A hindu csakrarendszer, fiziológi-

ai, pszichológiai, energetikai, tudati összefüggései. Több évre rendezett, nyomtatott tananyag, CD-k. Minden hétfőn 19 órától, csatlakozni folyamatosan lehet.



Kezdő csoportok: minden kedden 18 órától. Csatlakozási lehetőség már működő kezdő csoportokhoz: minden hétfőn 19 órától. Első alkalom ingyenes! www.jogatan.com

■ **Menő Manó zenés-tornás foglalkozás 1-4 éves gyerekeknek, dalokkal, mondókákkal, hangszerekkel** szerdánként 9.15; 10.05; óra. Előzetes bejelentkezés a 06/70-

948-4604-es telefonszámon. www.menomatorna.hu

■ **Helen Doron – angol nyelvoktatás gyerekeknek** 3 hónapos kortól 14 éves korig, 4-8 fős csoportokban, hétfőnként 9 órától, csütörtökönként 16 órától.



Helen Doron
Early English

Tánc-Akrobatika-Életmód



Az ország egyik legradicionálisabb és legsikeresebb fitness és showtánc csapata, a Gilda Max Fitness felvételt hirdet minden olyan 4-11 éves lány számára, aki szereti a táncot és az akrobatikát.

Helyszín: 1088 Budapest, Szentkirályi utca 26.

Időpontok: Ovistorna (4-7éves): Kedd-Csütörtök 17.30-18.30

Kezdők (7-11): Hétfő-Szerda-Péntek: 17.30-18.30

Versenyzők: H-K-Sz-Cs-P 15.30-17.30



Jelentkezni lehet: szeptember 1-től folyamatosan a helyszínen a megadott időpontokban, és a 06-30-4245962-as mobil számon.

Várunk minden jelentkezőt szeretettel!

A Bárka Színház mősora (Üllői út 82.)

Március

- | | | |
|---------------|-------|---|
| 27. Kedd | 19:00 | Tasnádi István: East Balkán (Színházi Világnap) |
| 28. Szerda | 16:00 | Bárka Ringató énekes óvoda |
| | 19:00 | Éjféλι mesék E.T.A. Hoffmann nyomán |
| 29. Csütörtök | 19:00 | Conor McPherson: Tengeren |
| 30. Péntek | 19:00 | Ray Bradbury: Fahrenheit 451 |
| 31. Szombat | 19:00 | Michael West: Szabadesés |

Április

- | | | |
|---------------|-------|---|
| 1. Vasárnap | 15:00 | Irány Rió! |
| | 19:00 | Lángoló kerékpár (Dorota Maslowska műve alapján) |
| 2. Hétfő | 19:00 | Pirandello: Nem tudni hogyan |
| 3. Kedd | 18:00 | Ottlik: Iskola a határon |
| 4. Szerda | 19:00 | Dough Wright: De Sade pennája |
| 5. Csütörtök | 19:00 | Háy János: Nehéz |
| 6. Péntek | 19:00 | Háy János: Nehéz |
| 10. Kedd | 19:00 | Kutyaszorítóbban (Quentin Tarantino Kutyaszorítóban c. filmje alapján a -011-es csoport előadása) |
| 11. Szerda | 19:00 | Kutyaszorítóbban (Quentin Tarantino Kutyaszorítóban c. filmje alapján a -011-es csoport előadása) |
| 12. Csütörtök | 19:00 | Tasnádi István: East Balkán |
| 13. Péntek | 19:00 | Michael West: Szabadesés |
| 14. Szombat | 19:00 | Ray Bradbury: Fahrenheit 451 |
| 15. Vasárnap | 11:00 | MeseLadik |
| | 19:00 | Mrozek: Multság |

A Fészek Színház – Jemol mősora

Március

- | | | |
|---------------|--------------------|------------------------|
| 28. szerda | 19.00 (vége 20.30) | GYENGE VAGYOK |
| 29. csütörtök | 19.00 (vége 20.20) | NEM/MÁS |
| 30. péntek | 19.00 (vége 20.00) | MŰKÖRÖM (búcsúelőadás) |

Április

- | | | |
|---------------|--------------------|---------------------|
| 5. csütörtök | 19.00 (vége 20.15) | A NÉP ELLENSÉGE |
| 10. kedd | 19.00 (vége 20.20) | NEM/MÁS |
| 11. szerda | 19.00 (vége 20.15) | A NÉP ELLENSÉGE |
| 12. csütörtök | 19.00 (vége 20.20) | MÁJLÁJT |
| 14. szombat | 20.00 (vége 21.20) | MÁJLÁJT – (Premier) |
| 16. hétfő | 20.00 (vége 21.20) | MÁJLÁJT |

Helyszín: Budapest VIII. kerület, Orczy út 46-48.

LAKOSSÁGI TÁJÉKOZTATÓ A LAKÓÉPÜLETEK KÖZÖS HASZNÁLATÚ TEREINEK TŰZVÉDELMI SZABÁLYAIRÓL

A tájékoztató célja, hogy közérthetően és egyértelműen összefoglalja a lakóépületek közös használatú tereire (közlekedők, folyosók, lépcsőházak, gépjárműtárolók), valamint a lakáson belüli tárolásra vonatkozó tűzvédelmi szabályokat a hatékonyabb jogkövetés elősegítése érdekében.

A követelmények jogforrásait – a 28/2011. (IX. 6) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról (OTSZ), a 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet az országos településrendezési és építési követelményekről (OTÉK) – a szövegben a megfelelő paragrafus és bekezdés segítségével jelöljük.

Általános követelmények

Az építményt, építményrészt (helyiséget, tűzszakaszt), a vegyes rendeltetésű épületet csak a használatbavételi, üzemeltetési, működési és telephelyengedélyben megállapított rendeltetéshez tartozó tűzvédelmi követelményeknek megfelelően szabad használni.

OTSZ 563. § (2)

Az épületben, illetőleg helyiségeiben éghető anyag olyan mennyiségben és módon nem tárolható, azzal olyan tevékenység nem folytatható, továbbá olyan tűzveszélyes cselekmény nem végezhető, amely az épület és helyiségeinek rendeltetészerű használatától eltér, tüzet vagy robbanást okozhat.

OTSZ 592. § (3)

Menekülési utak

Tűz esetén annak érdekében, hogy a lakók a lehető leggyorsabban és sérülés nélkül elhagyhassák az épületet, a menekülési útvonalakat leszűkíteni nem szabad. Leszűkítésnek számítanak a folyosón, közlekedőn, lépcsőn, lépcsőpihenőn

a padlón elhelyezett és padlófűllettől mért 1,95 méter alatt a falra szerelt tárgyak (virágtartók) is. A leszűkítés túl azon, hogy hátráltatja a menekülést, akadályozhatja a tűzoltói beavatkozást, a bent lévők mentését. Azok a közlekedési lehetőségek, amelyek napközben, normál körülmények között, megfelelő megvilágítás mellett helyénvalónak tűnnek, sűrű füstben, éjszaka, áramtalanítást követően rendkívüli módon növelik meg a kockázatot.

OTSZ 575. § (4) OTÉK 95. § (4)

Az előbb említett helyeken tárolt, beépített éghető anyagok azzal a veszéllyel járnak, hogy az esetleg más területeken, helyiségben (lakás, tároló, szemétdoboz stb.) keletkező tüzek áttérjedését teszik lehetővé. Arról sem szabad megfeledkezni, hogy megvan a lehetősége annak, hogy az őrizetlenül hagyott területeken lévő éghető anyagokat ár-



ti szándékkal vagy gondatlanságból meggyújtják. A tűz során keletkező füst és hő súlyos egészségkárosodást okozhat.

OTSZ 575. § (4)

A tűzvédelmi hatóság (jelen esetben a területileg illetékes katasztrófavédelmi kirendeltség) jogosult a kiürítéshez szükséges átbocsátóképesség méretéig az útvonal leszűkítését, illetve éghető anyag tárolását, burkolat elhelyezését engedélyezni. Ez nem azt jelenti, hogy minden esetben „jár” az engedély a kérelmezőnek, hanem azt, hogy a he-

lyi körülmények és tűzvédelmi érdekek szem előtt tartásával dönt a hatóság.

OTSZ 575. § (4)

A folyosókon rácsos lezárást úgy szabad létesíteni, hogy az ne akadályozza a falitűzcsapok, szárazfelszálló vezetékek, füstelvezetésként illetve, légutánpótlásként számításba vett nyílászárók (ablak, francia-erkély stb.) megközelítését és használatát. Nem válik szabályossá a rácsos lezárás azzal az indoklással, hogy a lezárt szakaszon lakók hozzáférnek a többiek – így a tűzoltó egységek – elől elzárt területhez.

OTSZ 575. § (3)

A középmagas és magas épületekben a legfelső szinten a lépcsőházak közötti átjárást biztosító ajtók lezárásával ellehetetlenítik a menekülést, és a lépcsőházban felfelé indulók csapdába kerülhetnek.

Tárolás

Az épület padlásterében éghető anyag csak úgy és olyan mennyiségben helyezhető el, hogy azok a tetőszerkezet, valamint a kémény megközelítését ne akadályozzák, szükség esetén eltávolíthatók legyenek a tetőszerkezet éghető anyagú elemeitől és a kéménytől legalább 1 méter távolságra helyezkedjenek el.

OTSZ 574. § (2)

Tűzgyátló előtérben, füstmentes lépcsőházban és előtérben mindennemű tárolás tilos.

OTSZ 574. § (6)

Gépjárműtároló helyiségben vagy tárolóhelyen éghető folyadék, éghető gáz – a gépjárműbe épített üzemanyag-tartály kivételével – nem tárolható.

OTSZ 601. § (4)

Propán-bután gázpalack nem alkalmazható, nem tárolható olyan helyiségben vagy – a kétszintes lakásokat tartalmazó egyemeletes lakóépületek kivételével – földszintes, vagy magasabb építményben,



ahol az esetleges gázrobbanás a tartószerkezet összeomlását idézheti elő.

Megjegyzés: gyakorlatilag egy robbanás valamennyi épületben előidézhetheti a tartószerkezet összeomlását, ha nincsen jogszabály szerint tervezett hasadó vagy hasadónyíló felület.

OTSZ 592. § (5)

Gépjárművek tárolása

Gépjármű épület kapualjában – a családi házak kivételével – nem tárolható. Gépjármű udvarban az ajtó, ablak, erkély, kiürítésre, menekítésre szolgáló lépcső függőleges vetületétől minden irányban legalább 2 méter távolságra helyezhető el.

OTSZ 601. § (2) (3)

Lakóépületen belül gépjárművek – így az 50 cm³ feletti motorkerékpárok is – csak gépjárműtároló helyiségben (garázsban) tarthatók.

OTSZ 563. § (2)

Gépjárműtároló helyiségben vagy tárolóhelyen üzemanyagot, éghető folyadékot, gázt lefejtteni, a gépjárművet üzemanyaggal feltölteni, tűzveszéllyel járó tevékenységet, továbbá a gázüzemanyag-ellátó berendezésen javítást végezni tilos.

Megjegyzés: tűzveszéllyel járó tevékenység a hegesztés, alkatrész oldószeres mosása stb.

Az OTSZ 601. § (4) bekezdés szerint.



Karnyóné a Színművészeti színpadán

Csokonai Vitéz Mihály Az özvegy Karnyóné című művét Karnyóné-gyakorlatok címen március 14-én mutatta be a negyedéves színész-bábszínész osztály az Ódry Színpad Padlásán, Gothár Péter rendezésében.

Csokonai ebben a művében, melynek hőse egy özvegyasszony, aki mindenáron férfit akar szerezni magának, a bohózat árca mögé bújva bírálja kora társadalmának visszasságait, alakoskodásait. Az előadás tovább erősíti ezt a szálát azáltal, hogy a színházterem bejárata előtt várakozó közönség soraiban megjelenik maga „Csokonai” is, hogy elmondja Az igazság diadalma című versének egy részletét, ezzel felidézve a kort, amelyben alkotott. „Csokonai” a verssel utat mutat kora társadalmának, az őt játszó színész pedig kardjával vág utat a papírral elbarrikádózott nézőtér felé, hogy a közönség elfoglalhassa a helyét, és kezdetét vegye az előadás. Újszerű, szokatlan feldolgozásban elevenedik meg ez a többszáz éves darab, melyben a színészek marionett bábként vannak jelen, korlátozott a mozgásterük, társaik pedig fentről, zsinórral irányítva mozgatják őket. Pantomim játék és a Selmeczi György által írt zenei betétek színesítik a darabot, melyben a humor könnyedsége mellett igen mély, sötét emberi sorsok jelennek meg. Mint a legtöbb jól működő bohózatnak, ennek is megvannak a mélységei, a komor, kissé talán groteszk oldala. Azoknak ajánlanám ezt az előadást, akik egy alternatív, kortárs színházi élménnyel teli estére vágnak. T.O.



Sajtófotó Kiállítás a Nemzeti Múzeumban

A Magyar Újságírók Országos Szövetsége március 24. és május 6. között ismét a Magyar Nemzeti Múzeumban rendezi meg a XXX. Magyar Sajtófotó Kiállítást és a tárlathoz kapcsolódó, Harminc év képekben című kísérő kiállítást.

Magyar tudósok, zeneszerzők, fotográfusok. Az elmúlt évszázadtól napjainkig ők azok, akik tehetségükkel, tudásukkal, teljesítményükkel nem csupán maguknak, de Magyarországnak is tekintélyt és hírnevet szereztek. A világ élvonalában álltak és állnak ma is. A hat héten át látható tárlaton az elmúlt év legizgalmasabb pillanatait, természeti csodáit, drámai, örömteli, mulatságos élethelyzeteit, kivételes művészeti és sportteljesítményeit lehet felidézni. Dráma, szépség, hangulat, küzdelem, humor 2011-ben.

A Harminc év képekben kísérő kiállításon az elmúlt három évtized legjobb sajtófotóiból készülő válogatás látható. Harminc év a történelem szempontjából csupán egy villanás, de egy ország, különösen Magyarország esetében, jelentős történelemformáló időszak. A képek pedig beszédesek, a távlatokból visszatekintve átértékelődnek, talán fajsúlyosabbakká válnak, szembesítésre ösztönöznek, de mindenképpen kalandos időutazásra hívnak.



Tavaszi hangverseny



2012. március 31. szombat 18 óra
Párbeszéd Háza
Budapest VIII. kerület,
Horánszky u. 20.

Műsor:

Giuseppe Ottavio Pitoni: Cantate Domino
Jacques Arcadelt: Ave Maria
Thomas Tallis: O nata lux
Tomás Luis de Victoria: Ave Maria
Claudio Monteverdi: Cantate Domino
Johan Sebastian Bach: Preludium in D

Tóth Péter: Dormi Jesu
Tóth Péter: Valse triste
Kodály Zoltán: Akik mindig elkésnek
Kodály Zoltán: Fölszállott a páva
Szervánszky Endre: Kicsapott a folyó
Deák-Bárdos György: Eli! Eli!
Bárdos Lajos: Régi táncdal

Vezényelnek:
Fügedi-Bárd Judit
Kiss Boldizsár

Közreműködik:
Horváth Levente- gitár

A belépés díjtan!

5-től 7-ig az 5-7-ben

2012. április 16-án (hétfőn)
17 órai kezdettel
a Vasas Központi Könyvtár Alapítvány
vendége lesz

Csákányi Eszter

Kossuth- és Jászai Mari-díjas
színművésznő

Beszélgetőtársa:
Murányi Péter

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!
A helyszín:
Vasas Központi Könyvtár Alapítvány
1086 Budapest, Magdolna utca 5-7.

A belépőjegy ára egységesen 300 Ft.



Sikeres elfogás

Március 15-én az állampolgárok többsége megemlékezéseken vesz részt, a hosszú hétvégét kihasználva vidékre utazik vagy kertészkedik. Egyes honfitársaink viszont a négynapos ünnepet arra használják, hogy – gyújtószenvedélyüknek engedve – a mások otthonában található értékeket szedegessék össze. Ez történt a Budapest VIII. kerület Kőrös utca egyik lakóházában is. A hengerzártörés és ajtóbefeszítés módszerét alkalmazó betörő a lakásba behatolva összeszedte az ott található értékeket, többek között több laptopot, mobiltelefont, jelentős összegű készpénzt, egy tehergépjármű forgalmi engedélyt és a hozzá tartozó indító kulcsot. A frissen szerzett zsákmánnyal a ház

előtt parkoló gépjárművet megkereste, majd bepakolt. Rakodás közben megelégedéssel nyugtázta, hogy a tehergépjárműben nagy értékű szerszámok és autóelektronikai készülékek vannak. Az autóval folytatta útját a lakásáig, ahol kipakolta az újonnan szerzett árut. Ezt követően az új tehergépjárművel elindult a X. kerületbe, ahol a X. kerületi Rendőrkapitányság munkatársai igazoltatták és előállították, majd értesítették a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság Ügyeletes tisztjét, a Készenléti alosztály munkatársai pedig őrizetbe vették és gyanúsítottként kihallgatták. A gyanúsított a bűncselekmény elkövetését beismerte. A BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztály Készenléti Alosztályának nyomozói a gyanúsítottnál tartott házkutatás során

több bűncselekményből származó tárgyat foglaltak le. A bűncselekmények elkövetésével gyanúsított férfit a bíróság előzetes letartóztatásba helyezte.

Komcsákné Sz. Magdolna
BRFK, VIII. ker. Rendőrkapitányság
sajtóreferens



Bántalmazták a konditerem munkatársát

Verekedés tört ki az egyik VIII. kerületi edzőteremben március 9-én pénteken. Az alkalmazottat megverték, majd a számítógépet és a telefont is összetörték.

„Egy vendég kora délután szóváltásba keveredett a kerületi Kőfaragó utcai kon-



diterem egyik alkalmazottjával, később pedig hat társával visszament a helyszínre. Az alkalmazott elmondása szerint a férfi egy fegyvernek látszó tárgyat fogott rá; ő a fenyegetés után a pult mögé bújt, ezt követően a tettesek többször megütötték, majd elhagyták a helyszínt” - közölte Pap Judit, a Budapesti Rendőr-főkapitányság sajtóügyelete. A bántalmazott férfit könnyebb sérülésekkel kórházba szállították. A VIII. kerületi rendőrkapitányság az ügyben ismeretlen tettesek ellen nyomozást indított.

Hiába lapított

Egy gépkocsi feltörése közben érték tetten a kőbányai rendőrök azt a 39 éves férfit, aki több bűncselekmény elkövetésével is gyanúsítható.

Március 17-én éjszaka a gépkocsizó járőrszolgálatot ellátó kőbányai rendőrök a X. kerületi Fertő utcában egy betört abla-

kú autóra lettek figyelmesek. A járművet kívülről átvizsgálták és észrevették, hogy a hátsó ülésen lapul egy férfi. A férfit elfogták, ruházatának átvizsgálása során zsebéből előkerült egy másik autó indítókulcsa, illetve forgalmi engedélye, amelyről megállapították, hogy körözés alatt áll. A forgalmi engedély körözését azért rendelték el, mert két nappal korábban egy VIII. kerületi, Kőrös utcai lakásbetörés során lopták el, több százezer forint értékű műszaki cikkel együtt.

A józsefvárosi nyomozók megállapították, hogy a Kőrös utcai betörő, valamint a Fertő utcai gépkocsifeltörő ugyanaz a személy. A 39 éves K. Gábort – elfogását követően – őrizetbe vették, az illetékes bíróság azóta elrendelte előzetes letartóztatását. Kihallgatása során a terhére rótt bűncselekmények elkövetését beismerte. A további eljárást az ügyben a Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. kerületi Rendőrkapitánysága folytatja le.

Ódry Színpad (Színház- és Filmművészeti Egyetem)

(Vas utca 2/c)

Áprilisi műsor:

1. 15:00 **Az 1/2 kegyelmű** (Helyszín: Ódry Színpad)
2. 19:00 **Berenice / Egy kis Marivó** (Helyszín: Klub/Várkonyi-terem)
3. 19:00 **Isten madárkái** (Helyszín: Padlás)
4. 15:00 **Olympos High School** (Helyszín: Ódry-aula (Nádasdy-terem))
5. 15:00 **Borka Mumusföldön** (Helyszín: Ódry Színpad)
6. 15:00 **Félelem és macskajaj a Harmadik Birodalomban** (Helyszín: Ódry-aula)
7. 19:00 **Az 1/2 kegyelmű** (Helyszín: Ódry Színpad)
11. 19:00 **Az 1/2 kegyelmű** (Helyszín: Ódry Színpad)
12. 15:00 **Félelem és macskajaj a Harmadik Birodalomban** (Helyszín: Ódry-aula)
- 15:00 **Borka Mumusföldön** (Helyszín: Padlás)
13. 19:00 **Szüleink szexuális neurózisai** (Helyszín: Padlás, 18 éven aluliaknak nem ajánlott!)
14. 15:00 **BÍÍT** (Helyszín: Ódry Színpad)
19:00 **Berenice / Egy kis Marivó** (Helyszín: Klub/Várkonyi-terem)
15. 19:00 **Berenice / Egy kis Marivó** (Helyszín: Klub/Várkonyi-terem)
16. 19:00 **Lépésről lépésre** (Helyszín: Ódry Színpad)
17. 19:00 **Az 1/2 kegyelmű** (Helyszín: Ódry Színpad)
18. 19:00 **Mulatság** (Helyszín: Padlás)
19. 19:00 **Futótűz** (Helyszín: Ódry Színpad)
20. 15:00 **Félelem és macskajaj a Harmadik Birodalomban** (Helyszín: Ódry-aula)
19:00 **Futótűz** (Helyszín: Ódry Színpad)
22. 11:00 **Borka Mumusföldön** (Helyszín: Ódry Színpad)
19:00 **Karnyóne gyakorlatok** (Helyszín: Padlás)
25. 15:00 **Versenyfutás** (Helyszín: Padlás)



Húsvétra készülve

Ne pazaroljuk a pénzünket új díszekre minden évben. Nézzünk szét otthon, s válogassunk ki olyan kosarakat, dísztlaklakat, gyertyatartókat, vázákat, dobozokat, cserepeket, amelyeket szépen feldíszíthetünk. Ezekbe tehetjük a kora tavaszi virágokat, nárciszt, tulipánt, gyöngyvirágot vagy ibolyát szépen elrendezve. Készítsünk húsvéti motívumokat hozzá filcből, de kartonpapírból is könnyen kivághatunk tojás, nyuszi, bárány és kiscsibe formákat. Elsősorban gyerekek számára remek kreatív húsvéti program lehet. Évek óta kedvencem a tojásfa! Barkaágakra aggatom a kerámiából vagy papírból készült tojásokat, rendkívül mutatós az asztal közepén!



Háziasszonyoknak

Apró, hasznos tanácsok - csak nőknek

Húsvéti bárány

A bárányt nagyon sokféleképpen készítik húsvétkor, egyszerű sült gerinctől kezdve a rántott lábbig mindenre találunk ötleteteket. Nálunk a báránylapockának van a legnagyobb sikere, amit megtöltök. A tejbe áztatott száraz zsemlebe magokat, pirított fenyőmagot, mandulát teszek, majd zöldségekkel, hagyma, fokhagyma, édeskömény, zöldségfűszerekkel, petrezselyem, snidling, kakukkfű, s fűszerekkel, római kömény, reszelt citromhéj, mazsola ízesítem. A lapockába összedolgozva beletöltöm, a



húst kívülről megszórom, borsozom, megkenem olivajolajjal, betakarom bacon szeletekkel, száraz fehérbort öntök alá és fóliával lefedve közepes lángon legalább egy órát párolom. Ha már puha, hagyom kihűlni, adagonként szeletem és fólia nélkül, nagy lángon, a le-tével gyakran locsolgatva addig sütöm, míg szépen megpirul. Fokhagymából, tojásból és parmezán sajtból készült meleg mártást készítek hozzá, ami remekül kiegészíti a kicsit édeskés bárányt és pikáns töltelékkel tálalom.

Keserű csoki

Ha már csoki, akkor legyen jó fekete, s legyen jó magas kakaótartalmú, legalább 60-70 %-os, mert egészséges. Persze mértékkel fogyasztsuk! Hatásosan csökkenthető vele az érlelmeszedés, az infarktus és a szélütés veszélye, de védi is bőrünket és kiváló köhögéscsillapító. A szív- és érbetegségek megelőzésére és kezelésére is alkalmas. A csokoládé italtól bőrünk finomabb tapintású, rugal-



masabb lesz. Az étcsokoládé flavanoloikat tartalmaz, így segít megőrizni az erek rugalmasságát, megkönnyíti a vér áramlását. Csökkenni a véröngképződés valószínűsége így a szélütés és a szívinfarktus kockázata is. Vas, kalcium és kálium, valamint A, B, C és E vitamin tartalma miatt is szükség van fogyasztására, mert szervezetünk jól hasznosítja minden összetevőjét. Gyorsan és jól felszívódó szénhidrátot tartalmaz, jó energiaforrás sportolóknak. Az agyműködést is kedvezően befolyásolja, nő a szellemi teljesítőképeség, csökken a felejtés mértéke, tanulás vagy vizsga alatt eszeggessük csak bátran minden lelkifurdalás nélkül.

Kiss Éva

Főzzünk, vagy hideget együnk?

Borban pirult részeges csirke Eszter módra

Ezt a remek ebédet Eszternek köszönhetem, aki a Nagy kapcsosa szerint volt névadója a receptnek. Írja le Takácsné, és főleg próbálja ki, „bingóra” talált vele.

– Mondja, mondja, Szabóné, de tudja, bevallom, ha nem tudom fejben tartani, le se írom, nem érdekel.

– Vesz egy kiló csirkecombot, és beszerez egy söröskancsónyi finomabb fehérbort. Olcsó lőrével ne kísérletezzen, én tapasztalatból beszélek. Vesz nyolc szem lilahagymát, egy ág friss rozmaringszálát, két evőkanál lisztet tíz deka kockázott baconszalonnát, vagy jóféle falusi füstölt szalonnát, só, bors és kevés olaj kell az elősütéshez.



– A csirkecombot sózza, borsozza, majd a bőr nélküli oldalát lisztbe mártja, és a forró olajban mindkét oldalát elősüti. A combokat besorjázza a tepsibe, rászórja a hagymaszleteket, a rozmaringágat és a felkockázott szalonnát. Lefedi alufóliával és 220 fokok előmelegített sütőben húsz percen át süti. Ekkor leveszi a fóliát, és újabb húsz percen át süti a legmagasabb hőfokon, míg szép barna színre nem váltanak a csirkecombok. Közben nem felejt ráönteni a finom fehérbort, amittől fejedelmi saft keletkezik a tepsiján.

– Köretnek fodros nagykockát főzzen, és leszűrés után kanalazzon a tészta alá a tepsiján összegyűlt peccenyeszaftról

Van olyan variáció is, hogy a sült csirkecombok közé zúzott fokhagymát ken. No ettől olyan illata lesz a sültjének, hogy belelkesednek a kosztosai.

Eszter-nénje, a névadó még tejfölt is tálalt az egészséhez, de anélkül is remek ebéd kerekedett a keze alól, könyvelje le a bókokat!

H.I.

RECEPT

ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat megbízásából a Kiszfalva Zrt. Vagyongazdálkodó Kft. nyílt árverést hirdet az alább felsorolt ingatlanok értékesítésére.

sor-szám	cím	hrs	alapterület (m ²)	szobaszám	funkció	komfort fokozat	kikiáltási ár	megtekintés időpontja
1	Horánszky u. 7. utcai pince (2. árverés)	36618/0/A/2	178		egyéb helyiség		2 944 000 Ft	2012. 04. 10. (kedd) és/vagy 04. 19. (csüt.) 09:00-09:15
2	Horánszky u. 1. 4. emelet 3.	36627/0/A/27	31	1	lakás	összkomfortos	2 176 000 Ft	2012. 04. 10. (kedd) és/vagy 04. 19. (csüt.) 09:25-09:40
3	Kiss József u. 11. utcai pince	34650/0/A/43	60		helyiség (műhely)		3 360 000 Ft	2012. 04. 10. (kedd) és/vagy 04. 19. (csüt.) 10:00-10:15
4	Tolnai L. u. 42. fsz. 4.	34969/0/A/5	33	1,5	lakás	komfortos	1 600 000 Ft	2012. 04. 10. (kedd) és/vagy 04. 19. (csüt.) 10:25-10:40
5	Nagyfuvaros u. 5. 2. em. 15.	35032/0/A/15	32	1	lakás	komfortos	1 728 000 Ft	2012. 04. 10. (kedd) és/vagy 04. 19. (csüt.) 10:50-11:05
6	Nagyfuvaros u. 20. fsz. 2.	35079/0/A/2	23	1	lakás	komfortos	1 160 000 Ft	2012. 04. 10. (kedd) és/vagy 04. 19. (csüt.) 11:10-11:25
7	Nagyfuvaros u. 23. fsz. 7.	35051/0/A/7	29	1	lakás	komfortos	1 480 000 Ft	2012. 04. 10. (kedd) és/vagy 04. 19. (csüt.) 11:30-11:45
8	Homok u. 3. fsz. 4.	35092/0/A/5	19	1	lakás	komfort nélküli	760 000 Ft	2012. 04. 10. (kedd) és/vagy 04. 19. (csüt.) 11:50-12:05
9	Kun u. 11. 3. em. 39	34746/0/A/45	24	1	lakás	félkomfortos	1 240 000 Ft	2012. 04. 12. (csüt.) és/vagy 04. 17. (kedd) 09:00-09:15
10	Karácsony S. u. 25. udvari műhely	35465/0/A/9	30		műhely		1 760 000 Ft	2012. 04. 12. (csüt.) és/vagy 04. 17. (kedd) 09:30-09:45
11	Szeszgyár u. 2/B. fsz. 10.	35924/0/A/9	40	1	lakás	komfortos	2 000 000 Ft	2012. 04. 12. (csüt.) és/vagy 04. 17. (kedd) 09:55-10:10
12	Visi I. u. 9. 1. em. 4	35949/0/A/14	31	1	lakás	félkomfortos	1 440 000 Ft	2012. 04. 12. (csüt.) és/vagy 04. 17. (kedd) 10:15-10:30
13	Diószeghy S. u. 44/a. fsz. 15.	36018/0/A/15	24	1	lakás	komfortos	1 280 000 Ft	2012. 04. 12. (csüt.) és/vagy 04. 17. (kedd) 10:40-10:55
14	Korányi S. u. 8/B. fsz. 3.	36041/0/A/4	24	1	lakás	komfort nélküli	920 000 Ft	2012. 04. 12. (csüt.) és/vagy 04. 17. (kedd) 11:05-11:20
15	Tömő u. 33/B. fsz. 5.	36170/0/B/7	41	1	lakás	komfortos	1 960 000 Ft	2012. 04. 12. (csüt.) és/vagy 04. 17. (kedd) 11:30-11:45

Az árverésen való részvétel **jelentkezési határideje 2012. április 23. (hétfő) 16.00 óra, az árverés lebonyolításának időpontja 2012. április 24. (kedd)**, az árverés lebonyolításának helyszíne: Kesztyűgyár Közösségi Ház, Budapest VIII., Mátyás tér 15. szám alatti nagyterme. Az árverés részletes feltételeiről a Kiszfalva Kft. 1083 Budapest, Losonci u. 2. szám alatti irodájában, ügyfélfogadási időben (hétfő: 13.30-18.00; szerda 8.00-12.00 és 13.00-16.00; péntek 8.00-11.30), vagy telefonon a 216-6961; 333-6781 telefonszámon érdeklődhetnek.

Kiszfalva Kft.
Kovács Ottó sk.

Pályázati felhívás

A Budapest VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (1082 Budapest, Baross u. 63-67.) nyilvános, egyfordulós pályázatot ír ki a Budapest VIII., Lujza u. 32. szám alatti (hrs. 35429), 978 m² alapterületű üres telek bérbeadására. A minimális nettó bérleti díj: 146.700,- Ft/hó.

Az ajánlati biztosíték összege 558.927,- Ft, mely összeg a nyertes pályázó részére az óvadékba beszámításra kerül; befizetésének határideje és a pályázatok leadásának határideje: 2012. április 20. 10.00 óra. A pályázatok bontásának ideje: 2012. április 20. 10.15 óra, helye: Kiszfalva Kft. 1083 Budapest, Losonci u. 2. szám alatti tárgyalóterme.

A pályázat elbírálásának határideje és a várható eredményhirdetés: A pályázat bírálatát a tárgyalások lefolytatása után a Kiszfalva Kft. végzi el. A pályázat eredményét a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága állapítja meg legkésőbb 2012. május 31-ig. A pályázat részletes feltételeiről felvilágosítás a bérbeadó megbízásából eljáró és a pályázatot lebonyolító Kiszfalva Kft. Bérleményértékesítési Irodájától szerezhető be, a Budapest VIII., Losonci u. 2. szám alatti irodában, a 216-6961-es vagy a 333-6781-es telefonszámon, illetve a www.kiszfalva.hu/palyazatok címen. Ügyfélfogadási idő: hétfő 13.30-18.00; szerda 8.00-12.00 és 13.00-16.30; péntek 8.00-11.30.

Kiszfalva Kft.

PÁLYÁZAT

FELHÍVÁS

Nincsenek közvetítők az önkormányzati bérleményeknél

Eddig megszerzett tapasztalataink szükségessé teszik, hogy tájékoztassuk Önöket az alábbiakról:

Mivel minden esetben a tulajdonos hozza meg a bérbeadással, valamint az elidegenítéssel kapcsolatos döntést, ezért munkatársaink sem tudnak egy esetben sem kötelezettségvállaló nyilatkozatot tenni, ilyen felhatalmazással a Kiszfalva Kft nem rendelkezik. Minden, a Kiszfalva Kft által adott felvilágosítás a jogszabályokban foglaltaknak megfelelő. Kötelezettségvállalást csak a tulajdonos döntése alapján kiadott ajánlat tartalmaz.

Kérjük, amennyiben bérbevétel, bérlemény-megvásárlással kapcsolatos szándékai vannak, úgy előzetesen munkatársainkat keressek meg az ismert elérhetőségeken keresztül. Visszautasítjuk azokat a kijelentéseket, hogy egyes személyek munkatársainkon keresztül

el tudnak intézni ügyeket. Ez már csak azért sem lehetséges, mert a Kiszfalva Kft tulajdonosi döntési hatáskörrel nem rendelkezik. A Önök által igénybevetett közvetítő miatt okozott esetleges károkért a Kiszfalva Kft és a Józsefvárosi Önkormányzat felelősséget nem vállal, az okozott kár helyreállításában segíteni nem tud.

Kérjük, döntéseiket minden esetben a lehetséges következmények mérlegelése után hozzák meg, legyenek körültekintőek, és lehetőség szerint az Önök képviseletében eljáró közreműködő személy igénybevétele nélkül intézzék ügyeiket. Meghatalmazást csak indokolt esetben fogadunk el, munkánk során ragaszkodunk az ügyfél személyes megjelenéséhez. Bérlet vásárlása esetén mi is elmegyünk az ügyfélhez, ha az, az ügyfél kora, egészségi állapota miatt szükséges. Amennyiben olyan személyt látnak el meghatalmazással, akinek közreműködésével, munkájával kapcsolatban negatív tapasztalataink vannak, a meghatalmazás elfogadását indoklás nélkül elutasítjuk, a meghatalmazott részére semmilyen tájékoztatást nem adunk.

Köszönjük, hogy felhívásunkat elolvasták, és az abban foglaltakat megfontolják.

Kiszfalva Kft.



Magyarok cselekedetei

Jószándék grillezve

Csokoládé és narancs helyett egy fél grillcsirkét vittem a szomszéd Lujza nénihez a kórházba, aki boldogan be is tolt, mert az csak melegen jó. A vállalkozó, aki a kórház bejáratánál horgonyozta le a grillező lakókocsiját, igencsak jó pszichológus lehetett, mert jóval több csirke fogyott, mint virág, a piruló csirkék illata elnyomta a jácintokét, száz méteres körben lengte be a légtérrel a bódító pecsenyeszag. Ezt nemcsak a beteglátogatók, hanem a kórházbejárat mellett letábozott hajléktalanok és utcalakók is érezték, hol innen, hol onnan hangzott, hogy uram, éhes vagyok, s a gyerekek is korog a gyomra.

Kolosszális ötlettel rohantam le a csirkést.

– Uram, ott az a három műanyag lavór, benne a lecsöpögött csirkezsírral, ami a forgó csirkék alatt összegyűlt. Veszek három vekni kenyeret, maga felszeleteli, a költségeket állom. Aztán a szeleteket belemártja a forró pecsenyeszírba, és egyszeribe jóllakatunk egy tucatnyi embert.

Vártam, hogy felderülő arccal partner lesz ebben a pimf kis ötletemben, s már ketten leszünk, akik ebben az órában valami kis akármivel csitíthatjuk szociális érzékenységünket. Nem így történt. A grillcsirkés kidagadó erekkel förmedt rám.



– A frász hozza az utamba az ilyen lúzereket! Mit gondol faterkám, felülök a maga hülye dumájának? Honnan tudjam, hogy a maga ócska fazonja nem az ellenőrzésnek dolgozik?

Figyeljen öreg! Nekem háromszor egy nap érkezik a gyűjtőkocsi, és védőálarcos mukik öntik be a pecsenyeszirt a gyűjtőhordóba, hogy megvédjék a maga környezetét a veszélyes hulladéktól. Mert ez veszélyes hulladék faterkám, éppúgy, mint maga, na húzzon el az ötleteivel. Tudja, milyen ellenőreim vannak? A múltkor szoptatás közben kunyerbált egy asszony egy bögrényi zsírt, aztán még abban az órában felnyomott! Jó lenne, ha utolérné azt a kort, amennyinek kinéz! Na csá! Húzzon el és máshol boldogítson. Most ezen munkálkodom. Megvallom az őszintét, kevés sikerélményem akad.

H.I.

VICC-MUSTRA

A reklámokat néhány percre mindenféle filmekkel szakítják meg.

Két nyugdíjas találkozik.

- Régen láttam!
- Régen én is...

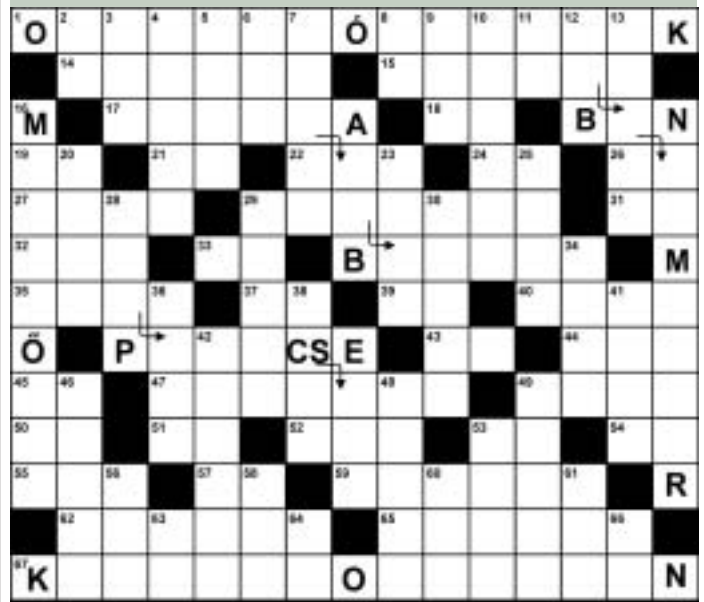
A biztonsági őr azért van, hogy az erősen belökött ajtó ne lökődjön a falnak.

A bank az az intézmény, mely pénzt ad neked, ha kelendő mennyiségű papírral igazolod, hogy semmi szükséged pénzre.

A feleségem zongorázik, a fiam trombitál, a lányom hegedül.

- És te?
- Én tűröm.

Száll a tavasz



Vízszintes: 1. A címben jelzett Radnóti Miklós-versből idézünk két sort /alcíme: Előjáték az Eclogákhoz/. Az első rész. 14. Ladó Gyula Lajos öreg barátja Fekete István Tüskevár című regényében /Gergely/. 15. Havasi ...; 5–20 cm-re növe őszirózsaféle növény. 17. A versidézet hatodik, befejező része. 18. Fontos helyszín Az ember tragédiájában. 19. Bájos filmbeli úrmanó. 21. Ízesítő fűszer. 22. Libanon és Ausztria autójele. 24. Első osztályú. 26. Nyugat, röv. 27. Stájerország székhelye Ausztriában. 29. Robbanó töltet. 31. Középen nyom! 32. Mondabeli beőciai hős. 33. Kiejtve a j-vel azonos kettős betű. 35. Az iráni és iszlám nyelvek professzora, több egyetem tiszteletbeli tagja, 2011-ben hunyt el /Hossein/ /ZIAI/. 37. E nap. 39. Félkész! 40. Morzehang-pár. 43. Ellenben. 44. Ipari növény. 45. Egy kis zümmögés! 47. Prosper Merimée regénye. 49. Csapat, angol eredetű szóval. 50. Az einsteinium vegyjele. 51. Euro Web, röv. 52. A szebbik nemmel kapcsolatos. 53. Felvigyázó. 54. Maugli kígyó barátja. 55. Koreai gépkocsi márka. 57. És, latinul. 59. Kényeskedik, tájszóval. 62. Ingyen, latin eredetű szóval. 65. Eroica című munkája Beethoven életregénye /Alfred/. 67. A versidézet negyedik része.

Függőleges: 2. Elem! 3. Megyénk. 4. ... zavarbaejtő halála; Vészi Endre hangjátéka /1972./ 5. Borospalackból húzzuk ki. 6. Aljához. 7. ... Belafonte; Oscar-díjas színész, énekes. 8. Az ezüst vegyjele. 9. Ruhát koptat. 10. A Hamletben koponyaként szerepel! 11. Utolsó posta, röv. 12. A versidézet harmadik része. 13. Nemesfém. 16. A versidézet második része. 20. Francia hármas! /TROI/ 23. Olimpiai bajnok török birkózó /Celal/. 25. Középkori örmény uralkodó. 28. A versidézet ötödik része. 29. Angol többszólamú egyházi ének. 30. ... és a szűz; Tersánszky Józsi Jenő regénye. 34. Széki ...; madárfajta. 36. Cinkotai nevezetesség, egykori úrmérték. 38. Professzionális klímatechnikai cég /ACSON/. 41. Trópusi bútorfa. 42. Johannesburg elhíresült városrésze. 46. Zsigmond, becézve. 48. Baranya megyei község Sásdtól nem messze. 49. A két ...; Jókai regénye. 53. Az illető személyére, régiesen. 56. ... poetica; költői hitvallás. 58. Idegrángás. 60. Róna ...; grafikus, egykori mesekönyvek rajzolója. 61. Gruppe der Bürodienstleister; irodai szolgáltató csoport, röv.

Zábó Gyula

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a szerkesztőség címére (1082 Harminkettesek tere 2.) **Beküldési határidő:** 04.17.

02.28-ai rejtvényünk megfejtése: Tanácsot adhatunk, de hasznosításába már nincs beleszólásunk. **Nyerteseink:** Barta Katalin, Sági Gábor A könyvjutalmat személyesen vehetik át a szerkesztőségünkben.



MEGNYÍLT

1088 Bp. Baross u. 88-90.
szám alatti új élelmiszer üzletünk!

KEDVEZŐ árakkal, SZÉLES áruválasztékkal,
MINŐSÉGI kiszolgálással és folyamatos
AKCIÓKKAL várjuk kedves Vásárlóinkat!

A magyar tulajdonú G'Roby élelmiszer-szupermarket lánc 1992-ben alakult. Az elmúlt 20 év tapasztalatára építve, folyamatosan figyelünk vásárlóink igényeire, ehhez igazodva alakítjuk áruválasztékunkat. Nálunk a mindennapi bevásárlását kellemes környezetben, kedves és segítőkész munkatársaink segítségével, kedvező árakon bonyolíthatja le. Tegyen egy próbát nálunk Ön is!

További üzleteink a területben:
1085 Bp. Krúdy Gy. u. 20,
1086 Bp. Teleki tér 1-3.

Egységes nyitva tartás:
Hétfő - Péntek: 6.30 - 21.00
Szombat: 6.30 - 17.00
Vasárnap: 8.00 - 14.00

További információk és elérhetőségek:
www.groby.hu/uzletek



Eszméletlen erkélyek akció
Tálcás muskátli (10 db-os)

Burjázó balkonok
kupon
ezzel a kuponnal 3 tálca
csak **995 Ft** csak **2500 Ft**

Beváltható: 2012. 03. 27 - 04. 15.
A kupon más előjuttal, kedvezményekkel nem kombinálható, utólag nem váltható pénzre. Az akció a készlet erejéig érvényes.

Fitoland Belvárosi szobanövények és virágbolt:
Bp. VIII. Korányi 5. u. 2/c Tel: 061/303-4934
Belvárosi Díszfaiskola: VII. Tömör u. és Illés u. sarkán
Tel: 061/1 215-0392 www.fitoland.hu



Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy a gyorsaszolgálati, karbantartási és hibaelhárító munkálatokat

az Épkar Zrt. látja el.
Telefonszám: 210-3417.

Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.

Apróhirdetés

VÁRAKOZÁSMENTES FOGÁSZAT 1086 Teleki tér 8-9. fogorvosi, javítás, porcelán koronák, hidak készítése, saját fogtechnikai laboratóriumunkban.
Tel.: Kovácsné, 31-35-604, 30-96-25-029

Vízórák szerelése és cseréje teljes ügyintézésrel. Tel.: 251-4912

Kétszobás, II. em.-i, utcai, gázkonvektoros, 48 nm-es lakásom kisebbre cserélném: Tel: 06-20-523-0651
Élcserélem felújított házban lévő, 67 nm-es, önkormányzati lakásomat, öröklakásra is, közüzemi tartozását kifizetem. Minden megoldás érdekel. Tel: 210-6330

Szigony utca 31., II.-i, villanyfűtéses, 32 nm-es alkóvos szobás, udvari, utcai, napfényes lakásom cserélem kisebbre. 400 e Ft-ig ráfizetek. Tel.: 06-20-962-9113

Nézzon szét pincében padláson! Pénzt találhat. Régi pénzt, képeslapot, kitüntetést, bélyeggyűjteményt, régi tárgyakat, papírrégiséget keressünk megvételre. Talál-lom papírrégiség bolt, VIII. ker. Kőfaragó u.15. 06-1-784-9719, 06-30-286-3254

Burkoló-kőműves, lakások, üzletek felújítását vállalja 8. kerületi lakosoknak 10 % kedvezmény. 06-70-2876-225

Társasházak közös képviselője teljes körű ügyintézésrel. Hátralékok behajtását kiemelten kezeljük. Generál- F Kft. Tel.: 216-8802; e-mail: iroda@general-f.hu www.general-f.hu

Futó utcában földszinti teremgarázs eladó! Tel.: 06-30-9341498
Vajdahunyad utcában légkondicionált irodák parkolóval kiadók. Tel.: 06-30-9341498

JÓZSEFVÁROS a VIII. kerületi önkormányzat lapja ■ Felelős kiadó a Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Főszerkesztő: Nyerges Zoltán ■ Szerkesztők: Bogdán Éva, Tukács Orsolya ■ Irodavezető: Tóth Józsefné ■ Fotó: Nyári Gyula, Ványi Ákos, Huszár Boglárka ■ Szerkesztőség: Harmincettesek tere 2. Telefon: 210-4900, Fax: 210-7038. E-mail: szerkesztoseg@jozsefvaros.hu
Tördelés: Bati Gabriella, Imrik Attila ■ Nyomda: Lapcom Lapkiadó és Nyomdaipari Kft. ■ Terjeszti a DM Hungary ■ ISSN 2061-1404